

ناسیونالیسم، کمونیسم، مارکسیست-هومانیسم

و

## انقلابات آفریقا-آسیا

افر، رایا دونایفسکایا، نویسنده 'ایران: انقلاب و ضدانقلاب'

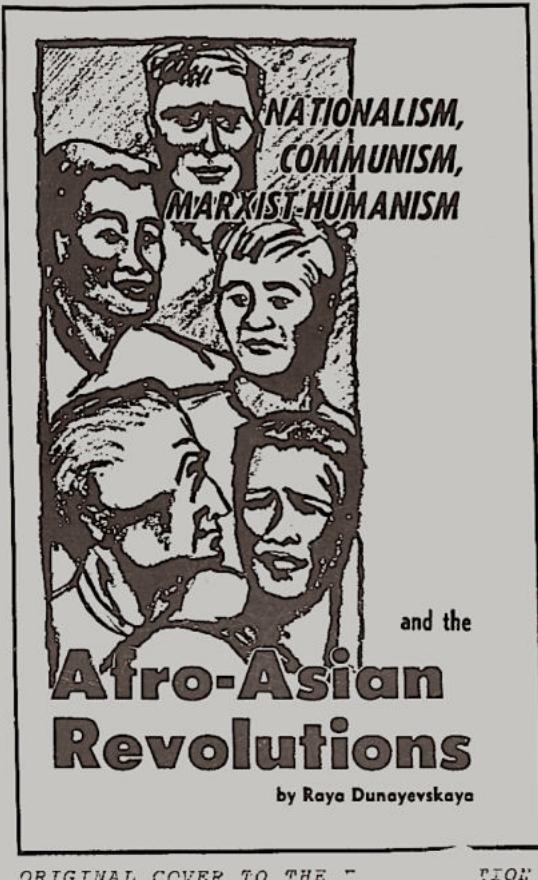
بانضمام:

مبارزه ازاهه دارد: در تبرد علیه خمینی-حزب جمهوری اسلامی،  
چه نوع انقلابی موردنبیاز است؟

و

پیشکفتار مترجم برچاپ فارسی

از انتشارات انجمن آزادی



### پیشنهاد مترجم بچاپ فارسی

۴ سال بعد از انقلاب ۱۳۵۷ ایران، ماه‌آگوست در سال سده مارکس قرار داریم. این صرفاً یک تصادف نیست بل سالی است که بالاخره میتوان مارکسیسم مارکس را بعنوان یک تمامیت دید، چراکه فقط حالات که کارهای دهه آخر زندگیش در رفات و قوهٔ انسانی را که وی در آن بانچه ما امروز جهان سوم میخواهیم را آورد را اختیارد اریم. ما امروز برای اولین بار میتوانیم ببینیم که مارکس در تمام زندگیش بعنوان یک انقلابی دائم در حال پیوراندن این سئله بود که: چگونه از تو آغاز کنیم؟ ما از درون یک انقلاب بالفعل بیرون آمدیم. انقلابی آنچنان توده‌ای، و در تدارک طولانی اعتصابات آنقدر پیکیم، که به یک اعتصاب سیاسی عمومی تبدیل شویم و شاه و حامیش امپریالیسم آمریکا را از قدرت بزیرکشید. ولی امروز زیر تازیانه ضد انقلاب بسرمهیریم، ضد انقلابی که از درون خود انقلاب سربرون آورد و چنان وحشیانه دست به نابودی آن زد. بنابراین میباید از خود بپرسیم؛ چرا به خمینی اجازه دادیم تا آن غلیان خود انگیخته را غصب کند، توكیسی که او، خدمینی، بیان این غلیان بنیادین توده‌ها برای آزاری بود؟ بد تراز همه اینست که امروز شکست را مبنای خود قرار دهیم و چنان کیم که گویی با خاطر عقب افتادگی تکنولوژیک ایران — که لیبرالها تقریباً بطور اتوماتیک به "عقب افتادگی توده‌ها" ترجیح‌اش میکنند — راهی برای فراتر رفتن جنبش وجود نداشت. این نوع جبرکاری که کل انقلاب را با

(ب)

خمینی، با معقب افتادگی توده‌ها، باشکست، شناسایی می‌کند، سلما جایی را برای رفتن باقی نمی‌گارد. آنچه مورد نیاز است نگاه نزدیکتری به انقلاب است که با آنچه نتیجه پایان یافته بنظری رسد شروع نمی‌نماید بلکه برای پاسخگویی به این مسئله که بعد از سونکوئی چه می‌شود به پروپه انقلابی رومی آورد. این آنچیزیست که ترجمه و انتشار *تاسیون* - *لیسم، کمونیسم، مارکسیست* - هومانیسم و انقلابات آفریقا - آسیا - رایار و نایفسکایا که در آغاز انقلابات جهان سوم نوشته شده و اموز حنی از دهه ۱۹۶۰ هم مربوط تراست را الزام آور ساخت. در آن موقع این هشداری بود براینکه این انقلابات بدون یک فلسفه انقلاب ممکن است بکجا بیانجامند. امروز آن هشدار هم یک واقعیت تراویک است و هم اشاره باینکه چکونه میتوانیم از تو آغاز کنیم.

نویسنده این جزو، رایار و نایفسکایا، بنیانگذار مارکسیست - هوما در آمریکاست که طی یک عمر در کیری در جنبش‌های مختلف انقلابی، سه اثر جامع تئوریک - فلسفی در مردم فلسفه انقلاب مارکس و انساف بعنوان دیالکتیک رهایی برای عصر حاضر بروشته تحریر درآورده. این آثار عبارتند از: *مارکسیسم و آزادی؛ از ۱۷۲۶ تا امروز (۱۹۵۸)*، *فلسفه و انقلاب؛ از هگل تا سارتر و ازمارگس تا ماؤ (۱۹۲۳)* که هردو امسال برای سده مارکس تجدید چاپ کردیده‌اند، و آخرین اثر تازه از چاپ خارج شده‌اند؛ *روزانه‌گاری‌های روز؛ آزادی زنان و فلسفه انقلاب مارکس*. این سه اثر آنچه او یک "تریلوژی انقلاب" (*Triology of Revolution*) برای عصر ما مینامد را بوجود می‌آورند که بعنوان جنبشی از پرانتیک به نشوری که - باطغیانهای نوین در تولید (اتوماسیون)، در شناخت (خصوص در اروپای شرقی، اما همچنین در آمریکای لاتین، آفریقا، آسیا و نیز در خیشش‌های سیاهان در خود ایالات متحده) - خود فرمی از نشوری بود شروع کردید، و اکنون هم مارکسیستهای بعد از مارکس و هم تماشی نشوری سینهارا مقابله غرامیخواند تایله حد فلسفه ارتقاء پیدا کنند.

در ۱۳۵۶، به نگاهیکه انقلاب ایران آغاز کردید، اورحال کار روی اثراخیر خود بود. این اورا به پروراندن اثرات و بی‌آمد های انقلاب

(ج)

۱۹۰۵ روسیه - لهستان برشق، بخصوص انقلاب ۱۱-۱۲ ایران سوق دارد. بطوطیکه در ایران در پیدایش اولین انجمان (سوویت) زنان در تاریخ، انکشافی عمیقتراز انقلاب روسیه را یافت. کار روی کتاب اخیرین سبب شد که باستقبال تظاهرات عظیم زنان آزادیخواه ایرانی در روزین - المثلی زن (۱۷ اسفند ۵۷) شتابه و اهمیتی را مثابه کشایشی بزای فصل دوم انقلاب و نیز بعد بین المثلی آنرا برشمارد. وی اینرا بهمراه تحلیلی از پرسویهای ظهر و ریاقت در انقلاب در نامه سیاسی - فلسفی هفدهمین ۵۸ خود؛ "ایران؛ انکشاف و تضادهای درون انقلاب" بتکارش درآورد. این نامه و سایر نامه‌های فلسفی - سیاسی وی که در نیال گنده سیر انقلاب و خدا انقلاب می‌باشد همکی در جزوی ای جدالانه تحت عنوان "ایران؛ انقلاب و ضد انقلاب چاپ شده‌اند. از آنجاکه مقدمه دونا - بیفسکایا بر جا پ فارسی این نامه‌ها ( "مبارزه ادماهه دارد؛ برای نیزه علیه خمینی - حزب جمهوری اسلامی چه انقلابی مورد نیاز است؟" مهر ۱۳۶۰) در آن واحد هم در پردازندگی یک جمعبندی از دوره انقلابی اخیر و هم چشم‌اندازی برای آینده است، چاپ محمد آنرا به ضمیمه جزوه حاضر ضروری دیدیم.

آنچه دو نایفسکایا در جهان سوم مشاهده کرد نه جغرافیا، بلکه ابهاد نوین انسانی، نیروها و انتیزه‌هایی نوین برای تجدید ساختمان اجتماع برآغازهایی جدید بود که بی‌غشان درست نقطه مقابل عقب افتادگی تکنولوژیک است. و حال که اولین دولت کارکرده در روسیه هم به ضد خود سرمایه‌داری دولتی - در تکون شده بود، او مفهم نوین از انقلاب پایه نهاد و آنرا بصورت رابطه بین انقلابات کشورهای از لحاظ تکنولوژی پیشرفت و کشورهای از لحاظ تکنولوژی عقب افتاده گذاشت نمود.

بر جسته کرد س شور عظیم عصر ما برای رعایت که نمی‌خواهد تعیین - گنده‌اش تکنولوژی باشد و یافتن نقطه حرکتی جدید برای انقلاب جهانی در آن امتناع، با بازگشت دو نایفسکایا به ریشه‌های هنگی مارکسیسم آغاز شد. این بنویه خود مکثوف گنده مارکسیسم مارکس بود، و روش میسار آه مارکسیستهای بعد از مارکس ریشه در مارکسیسم ناقص را شنید چون

بود، توده‌هایی که خود را نه فقط عضله بلکه شهور انقلاب احساس می‌کردند. شوراهایی که در کارخانه‌ها ظهر ویسافت، ارکانهای خود آزادی کارکران، کنترل کارکران سرزنش‌گشی خود، بورند ۲ سال تمام تور مدام دلوی بازور اسلحه و البته همواره با تحمل ایدئولوژی اسلامی پاکارگفته شد تا آن شوراهارا استحاله دهنده. و این معنی سرکوب تمام ابتکاراتی بود که خارج از مخالفت با تسلیمان بزرگ" قرار داشت. همین امر در مرور جوانان بیکار و داشجو که در سنگرهای پارزیم به نبرد پرداختند هم صدق می‌کند. بستن دانشگاهها و حتسی مدارس بیکار گفته شد تا آن مراکز فعالیت انقلابی - و فعالیت در این دوره همچنین بهمنی جستجو برای ایده‌های نوین انقلابی بود - را خاموش کنند. جنبش کوردی برای خود تعیین سرتوشت کردن که دموکرایی اتیک ترین بوده و در مقادیرهای متفاوت زمینهای و تصرف کارکری کستوده‌ترین، هنوز ادامه دارد. بسیج هزاران نفره زنان برای هر روز متواتی علیه خمینی بالاعلام "در طلوع آزادی، جای آزادی خالی است"، در پروج بخشیدن به هدف انقلاب اولین بود. حقیقت مسلم اینست که این نیروهای انقلابی همچنین عمامه‌ایان بورند که سعی در تعمیق انقلاب از صرف براندازی شاه به آزادی بالفعل و روابط نوین انسانی نمودند. اما آنچه بهمان اندازه حقیقت دارد، فاصله تفکر و عمل انقلابیون مارکسیست از توده‌های درحرکت است، فاصله‌ای که در نقطه اوج انقلاب به یک جراین مطلق رسید.

چپ در عرض احساسیک الزام در دوباره سازماندهی فکری برای همپایی بالانقلاب، تند نمودن خود مفهوم انقلاب را انتخاب کرد تاجایی که بیان آنرا با خمینی شناسایی کرد. درنتیجه، دنباله‌روی از "ضد" امپریالیسم او، همچنین دنباله‌روی از "هدف" او از انقلاب کردید. ما که امروز ستمبرانه نسبت به ضد انقلاب خمینی باخبر گشته‌ایم مسلمان نمی‌باید باری یک‌کل تدارک برای انقلاب را به استراتژی و تاکتیک محدود کرده و خود را در وجود شعاردادن‌های صرف - اینبار "مرگ بر خمینی" بجای "مرگ بر شاه" - بعنوان نیروی متحده کننده غوطه‌ور سازیم. نه! کل تجربه انقلاب طلب می‌کند که مأخذ و رافقاً بصورت آجیه علیه اش هستیم بیان نکنیم. آنچه مورد نیاز است، یک اصل متحد کننده نوین است که

کارهای دفعه آخر مارکس در اختیارشان نبود. او یک فلسفه کامل انقلاب را بازیافته بود که در آن تعیین کننده نه تکنولوژی بلکه خود انسانگشی موجودات انسانی است که نه فقط نیرو بلکه شعور انقلابی.

نوین بودن و عمق سوالات فلسفی‌ای که این جنبشها مطرح کردند و ناپیش‌کایا را برآن داشت تا این ایده بدین خود که "جنیش از برآتیک خود نرسی از تئوری است" را پیشتر انشاف دهد. مسئله کلیدی اینبود که جنبش از برآتیا، انقلابیون مارکسیست را از مسئولیت‌های ایشان می‌سیند، کامل بر عکس، که بمنزله مولدهای جدید از شناخت در مورد رابطه‌های انسانی با تکنولوژی بود که حال خود تئوری را برای برقراری رابطه جدیدی از تئوری به برآتیا بضاف مطلبید. در عوشر چنانچه مادربربراندن وحدت جدیدی بین تئوری و برآتیک درینامیم، حاصل از نه خیانت آنکار، یقیناً عقب‌کردی در تفکر را پایه‌کنده از می‌کند که بجای رهایی از نوین این رهایی خلاقه توده‌های نوین می‌باشد، خه کننده انقلابی نیز در.

ترازدن انقلابات آفریقا که با فاصله بعد از انقلاب آغاز نودید هم در اینجا نهفته است. آغازهای انقلابات آفریقایی همچنین، حتی در رهبرانشان، اعلام مارکسیسم بعنوان هومانیسم بود. معاصران آنامی عقب افتادن کی تکنولوژیک، نیاز به صنعتی کردن، جنای بر رهبران ملکی سنتی‌بیکر که آنها به یک ازدواقب سرمایه‌جهانی - آمریکا یا روسیه - روآیدند. بدون توده‌های، یعنی بدون شعور آنها بعنوان پایه انقلاب و هومانیسم، راه نریزی از زردا آبیکوی بازارچه‌های باقی نمی‌ماند.

"رانقلابی" اما جیزی نوین، منحصری‌فرد و مقابله "لبانه رامکشوف" می‌کند. و نوین در انقلاب ایران هم قدرتی علیم و هم ضعیفی عظیم را آشکار می‌سازد. همان پیش ایران زادگاه انقلاب توده‌ای عثیعی بود که بین آسازجا کنده شد و هردم لایه‌های وسیعتر و عمیقتر از جامعه را بر عی صحنه بالفعل انقلاب آورد، و معجزه‌وار حضور زیم استبداد شاهی که مجهز به پیچیده‌ترین سلاحهای تکنولوژیک بود را در همیخت بوجسته‌تر از عمل سونتفونی شاه، شکافت است. دادهای خلاقه توده‌ها

(و)

برنقطه اوج بدست آمده در موقع انقلاب بناکند . \*

این حقیقتی است که انقلابی که بود دیگر درحال جریان نیست . ولی تجربه عظیمی که تولد ها درآفرینش آن انقلاب و با استنشاق اولین نسیم آزادی بدست آوردند ، باین سارکی ها محو نمیکرد . خلاصت بنیادین نیروهای متنوع انقلاب - کارکنان ، جوانان ، زنان ، اقلیتهای (بخصوص کوردها) - که همچنین بمعنی آکاهی نوینی نسبت آنچه امکانپذیر است بود ، درخلاقی که ضد انقلاب خمینی بوجود آورده غرق نخواهد شد . در مقطع کوتاهی ، بهنگامیکه بحران عینی از هر زمان عیقتو و سختی تولد ها بیش از پیش است ، آن آکاهی میتواند نیروی تجدید حیاتبخش برای مبارزات تولد های گردد . و در این موقع است که آغازی نوین در خود مفهوم انقلاب قطعی میگردد ، مفهومی که با برشمarsi آنچه خواستارش هستیم ، چشم اندازی از ریشه کن سازی کامل جامعه کهنه راکنده و زمینه ای برای یک انقلاب بالفعل شود . بنابراین حتی است که برای از نو آغاز کردن ، باتدارن تئوریک خود برای مولده بعدی انقلاب شروع کنیم . امیدوارم سهم این جزو ، به نقطه حرکتی در این مسیر تبدیل شود .

مبارزه ارادمه دارد  
علی رها - ۱۹۸۳۵۲۰

## صفحه

## فهرست :

١	مقدمه:
١	واقعیات افریقا و سیاست‌گاه جهانی
٥	نشری اجمالی پهده ۱۹۵۰
٩	<b>انقلابات افریقا-آسیا</b>
٩	پان افریقاپیم
۱۲	در اثبات مخالف جهان
۱۴	مرحله چدید در سرمایه‌داری: سرمایه‌داری دولتی
۱۹	بوریاتیا روش‌نگر و بورکراتیا کارکری
۲۳	"سویالیسم نمی‌تواند توسعه یافیت، یک جزب عرضه شود."
۲۴	یک نقطه نظریت جدید در تئوری: طبقاتیابی از زیر سلطه اپریالیسم
۲۷	تئوری انقلاب مداوم تئوری در پیوند انقلاب چین
۲۹	مارکسیسم هومانیسم

## ضمیمه:

۴۰	مبارزه ادامه دارد؛ نیزه علیه خمینی - حزب جمهوری به چه نوع انقلابی نیازمند است؟ (مقدمه وزیر برجاب لارسی نایاب) <u>۱۳۶۰ مهر ۳</u>
----	---

\* در نطق اصلی کنفرانسی که "مرکز تحقیقات و پژوهش ایران" در وشنستن رسی (۲-۳ آوریل امسال) برگزار نمود ، رایا دونایفسکایا چنین دیدی از تماشیت کارهای مارکس بعنوان آن اصل محدود کننده نوین را پرداخته گرد . وی در صحبت خود در مرور "امروزی بودن هومانیسم مارکس در سده مرگ مارکس" بخصوص بروی اهمیت کشفیات نوین راه آخر حیات مارکس بعنوان آنچه تمام مارکسیتهای بعد از مارکسرا برای ملاقات آور نش بقابل مطلب اندشت کد است .

علت درخواست لومومبا از سازمان ملل اینبود که او فکر میکرد بخارط  
حفظ استقلال میتواند هم روسیه و هم ایالات متحده را مورد استفاده قرار  
دهد . اما قبل ازاینکه بتواند مورد استفاده قرارشان دهد ، خود شہور  
استفاده واقع شد .

قتل لومومبا نتیجه اجتناب ناپذیر زدن وند امپریالیستی آمریکا با  
امپریالیسم بلژیک علیه جنبش ملی کنگوی لومومبا بود . بمحض اینکه معلوم  
کرد ید خروشجف بهم خود قدردارد با بهره برداری از این قتل توسط  
شناسایی و حمایت از رئیس آنتونین کیزنکا (Antoine Gizenga) (جاپانی  
ایجاد کرد ، اشک نتساخی که رئیس جمهور کنگو و سفیر سازمان ملل  
ریختند پکناری رویده شد .

این بمقابله طلبی سلطه سازمان ملل - ایالات متحده بر کنکو  
( او رانیم ، کوالات و نیتا نیوم آن ) منجر به پاسخ سریع آمریکا شد .  
روسیه عقب شنینی آرد و به سفیرش در سازمان ملل والرین زورین  
( Valerin Zorin ) استور را که قطعنامه ارائه شده سیلان ،  
جمهوری متحده عربی و لیبریا که به سازمان ملل اختیار " استفاده اعمال  
قهر برای توقف جنگ داخلی " را میدار و تو نکند .

قابل سوال است که سازمان ملل بتواند جنگ داخلی در کنکورا  
متوقف کند اما ناتوانی این در متوقف کردن مبارزه آمریکا - روسیه برای  
قدرتیابی بوجهان حتی است . اکنون خطر تجزیه در این کنکوی  
صیبیت زده بیباشد . هم اکنون ۲ آلمان ، ۲ آرژانتین و ۲ ویتنام وجود دارد  
حال آیا باید ۳ کنکو بروند بیاید ؟

۱۹۶۰ نتیجه عطف مبارزه برای آزادی آفریقا بود . آفریقای ها  
حتی در جایی مثل آفریقای جنوی آپارتید که شکست خورند هم با  
بانتر کشیدن توده ای کن رنامه عایشان و فریاد برآوردن شجاعانه " سوزین  
ما " ( Izwe Lethu ) ، جهان را نکان دارند . در حقا و نینه جایی  
که آنها استقلال سیاسی کسب کردند ، شروع به مواجهه با مارزه برای  
استقلال اقتصادی نمودند . ۱۷ ملت نازه استقلال یافته متولد شدند :  
کامرون ، جمهوری آفریقای مرکزی ، حار ، جمهوری کنگو ( یکی سابق بلژیکی

## ۵۵۵: مقدمه

### واقعیات آفریقا و سیاستهای جهانی

۱۹۶۰ سالی بود که ۱۶ ملیت آفریقایی آزادی خود را از بریتانیا  
و فرانسه بدست آوردند ، وقتیکه بلژیک فکر میکرد میتواند در حین حفظ  
تصرف اقتصادی و نظامی خود برکنگو ، بدان استقلال تشریفاتی سیاسی  
اعطا کند . مولم کنگوی درایالت شرمند کاتانکا با این واقعیت نویسن  
روبرو شدند که امپریالیسم سفید میتواند از طریق یک دست نشانده سیاه  
صحبت کند . ۳ روز کوتاه بعد از آفریقای جمهوری کنگو ، موسسه چوبیه  
( Moise Tshombe ) " استقلال " کاتانکا را اعلام کرد و نخست وزیر  
پاتریس لومومبا ( Patrice Lumumba ) از سازمان ملل متحد درخواست  
کمک نمود . در این دخالت سازمان ملل ، فرم جدا دیدی از مارزه بین دو گروه  
انی اتحاد شوروی و ایالات متحده ریشه بسته بود .

عملکرد خوشجف در سازمان ملل برای این طراحی شده بود تاریخ  
را این که روسیه بنفع دخالت سازمان ملل در کنکو را داده بود را به فراموشی  
بسیار . او علی رغم تایید قبلی این براعظام سربازان سازمان ملل ، بایپریون  
آوردن کفتش و روی میز کوییدن معتبرانه آن ، سیاست روسیه و سازمان ملل  
را در انتظار جهان ازهم جدا کرد . او با جانبداری از پاتریس لومومبا  
در کمتر نبودی برای ذهن آفریقا - آسیا بود . زیرا این لومومبا بود که  
بر ورا موزه ای قبیله ای ، یک جنبش حقیقتا ملی برای استقلال ساخته بود .

و دیکری فرانسوی)، راهنمایی، کابن، جمهوری اسلامی موریتانیا، ساحل عاج، مالاکای (مالاکسکار سابق)، مالی (سابقاً سودان فرانسه)، نیجر، نیجریه، سنگال، سومالی، توگو و لائوس.

تا آخر سال برترین کشورهای حاکمیت برتری طلب سفید با انضمام حاکمیت دیکاتوری تبور "ساکت آفریقای پرتغال، نواحی شناسی" شد. فدراسیون سوروی والنسکی (Sir Roy Walensky) توسط تحزب متعدد استقلال ملی "کنت کاوندا" (Kenneth Kaunda) در روز زیا شمالی، و توسط "حزب کنکره ملاوی" (Kenya Banda) رنیازالند قویاً بهاره طلبیدند. با اینکه بسیار بدیهی است که "جند نزاری روی والنسکی تنها نام دیکری برای سیاست غاشیستی آپارtheid ورورد (Verwoerd) می‌باشد، لیبرالهای سفید پوست کنیا و روز زیا پرسیده‌اند که چرا یک حزب سیاسی ناسیونالیست و نه "جند نزاری" باید بعنوان حامل آزادی برآفریقا بکار گرفته شود. باین سوال که توسط کشیش کولین موریس (Reverend Colin Morris) پرسیده شده، کنت کاوندا جنین پاسخ داده است:

"وقتی به ملل آفریقایی ای که استقلال مورد میلان را بدست آورد - هاند نکاه کنید، معلوم می‌شود اه در هر مرد آورند راه حل یک جنبش ناسیونالیستی بوده است. تاکنون هیچ حزب سیاسی جند نزاری برای آفریقایی‌ها کسب استقلال نکرده است."

ما فقط به حقوق آفریقایی‌ها توجه نداریم؛ ما برای حقوق انسانی مبارزه می‌کنیم، حقوق غیرقابل سلب تمام انسانها. در کیری بودن ما در مبارزه علیه عنوان امپرالیسم و استعمار بخاطر این نیست که عاملان آن سفید پوستند، بلکه بدینخاطر است که جوانب بدش بسیار بیشتر از خوبیها بیش می‌باشد.

اکنون می‌باید اضافه کنم که باعتقاد من تنها پاسخ موثره مشکلات مربوط به تاً سیمیر شدن ما اینست که بریتانیا باحسن نیت قدر ترا از کرومهای اقلیت به اکثریت یعنی آفریقایی‌ها منتقل کند. من قریب اطمینان دارم خوشحالی ای که آفریقایی‌ها احساس خواهند

نمود موجب کشت آنها شده و میکارد کشت هاکشته‌ها  
شود، و بدینکونه در روز زیای شمالی دولت جدیدی متولد خواهد  
شد که در آن سیاهمان نه بضریب یک نژاد واحد بل بخاطر نفع  
همه سرشنیانش حاکمیت میکنند جراحت اکثریت هیچ واحدهای از  
کرومهای اقلیت نه واحد داشت." (حکومت سیاه، بحثی بین  
کنت کاوندا و کولین موریس)

لوران غعالین بنیادین خلاق مردم آفریقا در پی داشته کوتاه  
نشه آفریقا و از آنجا نقطه جهان را بازسازی کرده. از همان ابتدا  
و قیقهه این جنبش هنوز تحت الشعاع انقلابات آسیا و خاورمیانه قرار -  
داشت روشن بود که در انکشاف جهان مولدهای کاملاً نوین، مولدهای  
عالیتمند، بدست آمده است.

و قیقهه این جنبش بدوا در حین جند جهانی دوم در مارکا اکاسکار  
فرانسه، و بعد از جنگ در کنیای بریتانیا ظهر کرد، بایک خیل اعمال  
قهر روپرورد. اما تجزیه ماؤ ماؤ (Mau Mau) به امپرالیسم بریتانیا  
دررسی آموخت - اینکه از این به بعد می‌باید با مید حفظ امیاز  
اقتصادی، باسایر مبارزات استقلال طلبانه باحسن نیت رفتار شود.

فرانسه را کل با اینکه از جنگ طولانی تلخش با انقلابیون سلمان  
الجزایر هیچ نیاموخت، از بیوک "نه" کینه کوچ آموخته بود که  
می‌باید در مستعمرات سابق آفریقای سفلی تغییر روش دهد. از آن موقع  
موج عظیم آزادی چنان امپراطوریهای سابق بریتانیا، فرانسه و بلژیک  
را فراز کرفته که در ۲ سال کوتاه ۱۹ ملت مستقل - آنها که فوقابرشمرده  
شد با اضافه قتا و کینه - در آفریقا ظهرور یافته‌اند. آزادی، سرنوشت  
دیگران را هم اعلام کرده است.\* ۱۹۶۱ تا حال شاهد اتفاقشدن  
تاتکانیکا بوده و حتی در جایی چون کنیا که یک عامل مستعمراتی ند -  
انقلابی سفید وجود دارد هم روشن است که رژیم کان آزادی قصد  
تام خیر ندارند. آذیر آزادی در سراسر آفریقا، غرب و شرق، شمال و جنوب  
بصفاً در آمده است.

\*Freedom's handwriting is on the wall for others

## نظری اجمالی به ۱۹۵۰-۱۹۵۵

در حالیکه آفریقایی‌ها بسوی آزادی میخواشند، رهبران روسیه برای بهره‌برداری از مارکسیسم ضروف خاص خودشان همیشه حاضرند. اینکه کمونیسم امروزی یکسره با ایده‌های مارکس مخالف میورزد توسط سرکوب وحشیانه انقلاب جارستان آشکار گردید. نتیجه که خروشچف در تایستان ۱۹۶۰ در سازمان ملل ایفاء کرد توسط ۱۹۶۱ حزب کمونیستی که در سال امپر ۱۹۶۰ در مسکو ملاقات میکردند به تئوری ای در مرور "دموکراسی‌های مستقل ملی" ترجیحشده. آنها که حاضرند باور کنند کارنامه رهه ۰۵ نکاهی نزدیکتر بیانند ازند.

رهبران روسیه تاسالهای ۱۹۵۳-۴ علاقه بسیار کمی به آفریقا نشان داده و قوام نکرومه (Kwame Nkrumah) را تیک آلت دست ناسیونالیست برای امپریالیسم بریتانیا "خواندن" برجسی که قبل از نهروی هند و سلطان نزخیره شد میور. کمونیسم روسی به جهان غیرمعتمد بخصوص در آفریقا لااقل باین دلیل که کسی را در آنجا نداشت مظنون بود. کسی هم نبود که با آن یک "جبهه توده‌ای" بوجود بیاورد. نه پرولتاریای قابل توجهی وجود داشت و نه بروزروزی بومی آفریقایی قابل ملاحظه‌ای. روشندگان طبقه متوسطی که جنبش را همیزی میکردند نه در مسکو بلکه در تغوب "تحصیل کرده بودند. اکراینان آرزوی داشتند - که داشتند - این نه کمونیسم روسی بلکه پسان- آفریقائیسم بود. عجالتا همانطور که در مرور فنا، اولین کشوری که استقلال را بدست آورد، میشد مشاهده کرد، رهبری به بریتانیای کبیر نزدیکی بود تابه روسیه.

خرشچف جهان نوین را در حال ظهور میدید که هیچ چیزی مدیون روسیه نبوده و نمایلی به پیروی ازراه روسیه‌نشان نمیدارد. او می‌باید دخالت میکرد مبارا که این جهان نوین را ازدست بدهد.

نتیجه، ایفای نقش در سازمان ملل و حمایت ادعایی نامحدود ۱۹۶۱ حزب کمونیست از "دموکراسی‌های مستقل ملی" بود.

در ۱۹۵۶ خروشچف برای اولین بار اعلام کرد که جنگ امپریالیستی "اجتناب ناپذیر نیست". سخنرانی معروف وی علیه استالینیسم در کنکره بیست حزب کمونیست روسیه به خروشچف استالینیست اجازه داد تا از این به بعد تحت پرچم "خدشنه ناپذیر مارکسیسم لنینیسم"! حرکت کند. از این‌رو در برابر کشور عایی که باخون ورق خود آزادیشان را بدست آورده بودند میتوانست بعنوان مبلغ یک تئوری رهایی ڈافر گردد.

استالین زدایی، اولین اقدام در تغییر خطر روسیه بود. اما آنچه در خروشچف او اخیر دهه ۱۹۵۰ اعتماد بنفس و اعتماد خارج از حد ایجاد کرد، قصر صنعتی (اسپاتنیک) بود. در جاییکه استالین بسی بیطریقان مکدر صورت کنترل برآنها مشکوک بود، خروشچف آنها را دریغله فشرده و بایشان گفت میتوانند راه مستقل خود را بروند. مانیفست جدید توضیح دار که "یک دوره جدید تاریخی در زندگی بشر آغاز گشته" لعله‌ای آسیا، آفریقا و آمریکای لاتین که آزادی خویشن را بدست آورده‌اند شروع به شرکت فعال در سیاست جهانی کرده‌اند. اکرائسی باینکه "سیاست جهانی" سیاستی کمونیستی است شک دارد بذکار منعیست را بخواند!

درسی که خروشچف در "سیاست جهانی" به جهان آفریقا-آسیا و آمریکای لاتین میدهد - که جنگ "قدرا اجتناب ناپذیر نیست" - به وجوده باین معنی‌نیاشد که روسیه قوهای هستی و آی‌سی بی‌ام‌ها سیاست‌نرای تابع سیاست‌غرب میکند. بر عکس، روسیه قهرمان "همزیستی مسالمت‌آمیز" میکند. چون جنکی که "قدرا اجتناب ناپذیر نیست" بدین معنی می‌باشد که غرب از اینکه نکند عرجند و چکی آغازکن تعلیم اتفاق شود، بروی یخی نازک تدم بر میدارد. بنابراین "دموکراسی‌ها مستقل ملی" در واقع ممکن است در بیمارزه طلبیدن آمریکا خیلی فراروی گند، و روسیه بر کمک باین‌گار هر آنچه از دستش برآید انجام‌خواهد دارد

بیک کلام، "همزیستی مبالغت آمیز" بمنزله پروراندن باحتیاط هر-  
بحرانی، ازکنکو گرفته تا کویا، میباشد.

برای کویز از تکه شدن بین دوقطب سرمایه‌داری دولتی درحال  
جنگ آمریکا و روسیه، توده‌های آفریقایی می‌باید مستقیماً به کارکران  
کشتوهای ازلحاظ تکنولوژی پیشرفت‌چه روسی چه اروپای غربی یا آمریکا  
رویاوردند. درجنین بستره است که می‌باید به مبارزات آمریکا و اروپا  
علیه اتomasیون، بادجایی بین کارکری ویدیاش، نگاهکرد.

خود انگیختکی سیاهان آمریکا از زمان تحریم موفق اتوموسر در  
سونتکه‌های و بخصوص از زمان تحصیل عا، برای انقلاب آفریقا منبع قدرتی  
میباشد. این نیست که سیاه خودش را با انقلاب فقط. بعنوان سئله  
رنگ، پوست شناسایی میکند. سئله اینست که او در زندگی هر روزه خود  
در مبارزه اش با جامعه موجود، انقلابی است و درنتیجه در کی بلا واسطه  
وعیق از مفهوم انقلاب آفریقا دارد. و سیاه بذار جایکاه منحصر-  
بفردش در زندگی آمریکا، برای کل طبقه کارکر آمریکا یک حرک است.

در ظاهرات توده‌ای لندن علیه کشتار شارپیول و در جنبش تحریم  
کالاهای آفریقای جنوبی، مردم عامی بریتانیا باتمام آنها که در آفریقا  
برای آزادی می‌جنند یک نزدیکی نشان را داده‌اند. این نزدیکی به  
تظاهرات ابراز همدردی محدود نمی‌شود و در بیان مبارزه روزمه علیه  
سرمایه‌داری قرارداد.

بدون کمک اکثریت کارکوان یا کشور ازلحاظ تکنولوژی پیشرفت‌نه  
نه انقلابات آفریقا و نه آسیا میتواند از استثمار سرمایه‌داری و برناهای  
دولتی بوروکرات بکریزد.

وقتی من ابتدا در ۱۹۵۹ از انقلابات آفریقا را تحلیل کردم  
پرسیدم که آیا "این بیداری عظیم می‌باید حکوم به محدود ماندن در  
منزل نیمراهی بر سر تلاقي نزد ر. آیا می‌باید یک از دوقطب سرمایه  
دولتی - روسیه یا آمریکا - را انتخاب کند؟"

بنظر من پاسخی که آن‌ویع در اولین چاپ این جزو، بآن سوال

رادم امروز همچون ۲ سال پیش معتبر است.

رأیا دونایفسکایا

آوریسل ۱۹۶۱

دینترویت، میشیگان

ایالات متحده آمریکا

## انقلابات افریقا-آسیا

نیجریه با جمعیتی ۳۵ میلیونی بزرگترین کشور آفریقای غربی است که در ۱۹۶۰ در مواجهه با استقلال مجدد با این مسئله روبرو گردید که آیا استقلال معنی یک ملت تونی خواهد بود یا معنی امکان تداوم استثمار امپریالیستی در کشوری که از لحاظ جغرافیایی و قبیلایی منقسم می‌باشد.

آیا می‌باید بین کمونیسم و "تجدد سلاح اخلاقی" (Moral Rearmament) که عدو بیک اندازه کاملاً مسلح است، یکی را انتخاب می‌کسرد؟

## پان افریقاپیسم

بنظر می‌آید که نقطه عزیمت تئوریک برای نوع جدیدی از ناسیو - نالیسم که پان افریقاپیسم نام دارد فلسفه‌ای است که در کثر دبلیو.ای. بن. دوبویز (W.E.B.DuBois)، تاریخ‌دان برجسته آمریکایی و بنیانگذار جنبش نیاکارا برای حقوق کامل سیاهان آمریکا در ۱۹۰۷، انسانی اراد، متأسفانه همانطور که برای دوبویز مفهوم انسلاف سیاه آمریکایی مواره بر "۱. با استعداد" می‌شود، فلسفه پان افریقاپیسم از هم بر مبنای مفهوم هم زاد "۱. با استعداد" یا "هوشمندان متفکر"ی که

از درون نهادهای امپریالیستی کارگذشت قرار داشته است. اولین اظهاریه اودر ۱۹۱۹ میکوید: "نوار سیاه از طریق هوشمندان متغیرش، ... برقراری نهادی تحت مجمع ملل برای مطالعه مشکل سیاه را مطالبه می‌کند".

با جنگ دوم جهانی صحنہ کاملاً عرض شد. اینبار تولد های ملیونی آفریقایی طلب آزادی کرده و می‌کنند. آنها در راه آزادی از قرنها استثمار امپریالیستی هستند، استثماری که هموار چهره‌ای سفید دربرداشت. آفریقا برای آفریقایی، آنون بمعنی بدست کرفتن سر - نوشت خویش است نه تعویض ستم سفید چهر با ستم سیاچهر، هر چند که آن تعویض در ابتدا شاد بیخش باشد.

از طرف دیگر، هدف پان آفریقاپیسم بعنوان یک تئوری، بفهم یک ایالت متحده آفریقایی بود که شاهنشین‌های چون اتبیوسی و پایاکاههای امپریالیسم آمریکا با کردن دنگان بیوی سیاهش مثل لیبریسا راهم شامل می‌شد. در میان رهبرانی که برای رهبری جنبش برخاستند - و تعداد آنها بیش از قبلاً مارکسیست بودند هم کم نبود - مسئله تعیین سرنوشت یک ملت به مسئله مدیریت و قدرت تنزل داده شد. تنها از عدد کار بور که آنها جستجوکر ایدئولوژی ای که مناسب با قدرتشان باشد می‌کردند.

همانطور که در مورد نویسنده فقید هندگری جرج پار مور (George Padmore) می‌توان شاهده کرد، این امر یقیناً بمنزله تجسم خوش‌بینیارین آزادی نبود. او تا قبل از جدائیش از کمیتeten، ربع قرن جزو سلسه مراتب آن بود. جد ایشی بعوض آنکه بینیارین باشد تشکیلاتی بود. حال که مردم آفریقا هم قدرت دولتی بدست می‌آورند، معلوم کشته تفکر کمونیستی یعنی سرمایه‌داری دولتی اواز همزمان دیکوئی عصیتر ریشه بسته بود. اتحاد شوری برایش قدرت دولتی ای که با آن چشم امید داشت باقی ماند. نه فقط از قدرت دولتی روسیه نبریده بود، بلکه قصد بریدن از همچیز قدرت دولتی ای - منجمله

1- جرج پار مور،  
Pan Africanism or Communism,  
The Coming Struggle for Africa

بریتانیا، فرانسه دوگل و آمریکا که فکر میکرد ممکن است مور "استفاده" قرارش دهد راهم نداشت.

در همان زمان پادشاه خود را به قتا، اولین دولت مستقل آفریقایی، بعنوان "شاور در مور آفریقایی" نخست وزیر نکروه متصل نمود. او قتا و نکروه را "پان آفریقائیسم در عمل" خواند.

سپر نکروه در راستای پان آفریقائیسم، محمد مقره "نهرو و بیطرافی آسیایی را بهم پیوند زد. عما ناطور که یک هواخواه بیانش کرد: "(نکروه) دریکی از برجسته‌ترین حوادث تاریخی بنتهاشی برنامه‌ای برنامنای ایده های مارکس، لنین و کاندی طرح کرد... از این که بکتریم، منظور از برکزیدن جنین پان آفریقائیسم کانالیزه کردن جنبش‌های آفریقایی و وارد از کردنشان به کار در رون نظام سرمایه‌داری دولتی است".

این بدان معنی نیست که مسائی بد انگلیسی حواهند ماند. یک خیزش بنیادین برای آزادی باین سادگی‌ها مطیع نمی‌شود.

۱- ج. ر. جانسون(J. R. Johnson)، *Facing Reality*، صفحه ۷۷. تصدیق میکنم که ترکیب کردن مارکس، لنین و کاندی شاهکار بزرگی است. اما برای جزو نویسی چون ج. ر. جانسون که برای ایالات متحده شورای اروپا، ایالات متحده شورایی آسیا، انقلاب جهانی، مبارزه علیه "نفس" بوروکراسی، خودتحرک زایی توده‌ها، و نیروهای انگیزه‌های جدید برای تجدید ساختمان حاممه برمنی‌ای آغازهای کامل نوین، چنان وعده‌آسا سخن میگفت بفرجام رسیدن با نکروه بعنوان معروف نوین، یکانه معروف نوین، واقعاً تاثرگیر است.

چیزی یگری برای اضافه کردن نیست مکراینکه بهمراه علت بگویی "آه، یوریک بیجاره، میشناخ‌تشر".

۲- خواننده علاوه بر اتوپیوکرافی نکروه، قسا، میتواند از اصول وی و نیز اصول سایر و غیران آفریقایی چون لئوپولد سنکور (Leopold Sengor) در شماره اکتبر ۱۹۵۱ *Western World* که حاوی میا- حشای رموز "استقلال و حق حاکمیت مردم آفریقا" میباشد، یک بازرسی سریع کند.

انقلابات مستعمراتی عصر ما ۲۲ کشور جدید در خاور دور، خاورمیانه و آفریقا به رصده وجود آوردند. این موج تاریخی بهمیج وجه سیر خود را در آفریقای غربی طی نکرده است چه برسد به آفریقای شرقی، آفریقای شمالی و آفریقای جنوبی آپارتمیدزد. حتی اکتعجالات خود را به آفریقای غربی هم محدود نکنیم، مسئله صنعتی کردن بهمیج وجه یک راه یکطرفه سرمایه‌دارانه نیست.

با اینکه هر دو توده بزرگ سرمایه جهانی قدرتمندند، بمحض اینکه ایکای ملتهای جدید از حکومتها به مردم عامی کشورهای ازلحاظ تکثیل‌بازی پیشرفته منتقل شود، آنها دیگر محکوم به ماندن در منزل نیمه راهی برس تلاقی تاریخ نخواهند بود.

بکذارید فراموش نکنیم که جنک کره نامحبوب ترین جنک در تاریخ آمریکاست در عین اینکه جنک الجزایر در بین جوانان فرانسوی که بجنک فرستاده شده بودند، فراخواننده شورش‌های بالفعل کردید، قدر- تهای موجود این علائم را انتباها نمیخوانند؛ آنها واقفند که به ایشان لکته شده که دست از انقلابات آفریقا- آسیا بودند.

از طرف دیگر بنظر می‌رسد که راریکالهای قدری به معاف کردن توأم با "حدمردی" این انقلاب و نگاهی عالمانه تعایل دارند که حاکی از اعتقاد شان باینست که برای آفریقا و آسیا همیج راهی مکر صنعتی- کردن سرمایه‌داری بازنی باشد. عدم قابلیت آنها در اینکه ازلحاظ فکری به عصر جدید قدم بکارند، جیزیست که به تئوری کشته و فاکتیها امروز رهن کجی می‌کند.

## در انتهای مخالف جهان؟

ظاهرا آمریکا ازلحاظ جغرافیایی، صنعتی و نه فقط بر حسب قدرت بلکه همجنین تا آنجا که کارکران پیشرفت مدعا غیرسیاسی اش مد نظر نند، نسبت به آفریقا در انتهای مخالف جهان قرار دارد.

طبقه کارکر آمریکا نه فقط برای روشنگران اروپایی بلکه حتی برای کارکران اروپایی یک معملاً بنظر می‌رسد. آنها رزم‌گیر بزمزارات

صنعتی را تشخیص میدهند اما از آنجاکه کارکرده‌ای یک "حزب کارکر" نساخته، غیر سیاسی بنظری آید. معنداً با اینکه حقیقت دارد که کارگر آمریکایی مخالفت با سرمایه‌داری را بگوئهای متفاوت ابراز میدارد، اینکه او غیر سیاسی است یا کمتر از برادران اروپائی‌شدنک می‌باشد حقیقت ندارد.

این امر که علی رغم رکود و شناسایی شدن جمهوری خواهی با رکود در ازان‌هان عمومی، ملیونها فر به آینه‌ها و فقط بخاطر اینکه او قول پایان جنک کرده را داد رای دادند، باندازه کافی ثابت می‌کند که در ز هن کارگران صلح بر تهم مسائل دیگر تفوق داشت. و کارکران در رأی برگزاری دادن به دولت ترورمن، تصدی جایگاه دولت جدید راهنم محدود نمودند.

اعلان اینکه جنک کرده نامحبوب ترین جنک در تاریخ آمریکا بود صرفاً به شستشوی مفرزی بروخی سربازان آمریکایی توسط کمونیستهای چینی اشاره نمی‌کرد. (تازمانیکه استاندار فابیوزه (Faubus) ولیتل راکها (Little Rock) وجود را شته باشند، تازمان شستشوی مفرزی توسط کمونیستهای چین آسان خواهد بود. اما مهمترین چیز در برگاران شستشوی مفرزی، سرعان خواهد بود. اما کمترین چیز در برگاران برگزیده شد تا با آن "اغواکری" ("a talking to") از جانب مدیریت و همین‌طور رهبری کارگری را توصیف کنند).

عصر ما بدرستی بعنوان عصر مبارزه برای از هان انسانها مشخص شده. آن مبارزه تازه آغاز شده است.

انقلابات آفریقا - آسیا حقیقتاً در آنجا، در پرس ۲ اقیانوس، ۷ دریا و خشکی‌های بزرگ‌تر ندارد در حالیکه ما "در اینجا" امن، بی خطر و بین توجه. این فقط جنک نیست که برضه استنکین می‌کند. این مبارزات نبین آزادی در سرزمینهای "عقب افتاده" است که به قلوب، از هان و تمنیات کارکران کشورهای "پیشرفت" بزرگی بسیار دارد. عزازان کارگر و دانشجویی که برای شنیدن نام مبوی کنیا (Tom Mboya) در ترور سخنواری اتر در آمریکا حضور پیدا کردند نشانه‌ای

از آن است. نشانه بارزتر، مبارزات روزمره‌ای است که کارکران علیه شرایط کاری که آنها را بروگان مزد کیمیکند انجام میدهند، مبارزه روزمره علیه شرایط کاری که کل فعالیت درون زندگی آنها را مبدل به زائد های از ماشین غول پیکر اتوماتیزه شده می‌نماید که هم از آنها کار زیار از حد کشیده و هم از کار بیکارشان می‌کند.

اینکه این دنوع مبارزه در وقطب مختلف جهان درجه موقع کجا و چونه در مبارزه‌ای واحد برای یک جامعه نوین بهم بیان می‌زند، تاحدی بستکی باین دارد که جنبش‌های رهایی ملی درجه موقع کجا و چونه به سوال؛ از اینجا به بعد چی؟ پاسخ دهنده.

## مرحله جدید در سرمایه‌داری؛ سرمایه‌داری دولتی

واضح است که جنک جهانی دوم فقط بدینخاطر پایان یافت که روسیه و آمریکا، این در واقعیت جدید برای قدرت جهانی، برای آن موقع باندازه کافی کشیده بودند. کویی بخاطر اثبات اینکه صلح تنها وقایعی ناآرام بین دو جنک است، آنها سرتاسر جهان راعلامت کرد اری کردند؛ ۲. آلمان، ۲. چین، ۲. ویتنام.

در حالیکه روسها تاریخ هرچه در شیعاع دیده بود، از آلمان شرقی تا هنچ‌جوری بر اشروع کردند، آمریکا این یکانه فاتح غنی دریافت که بعوض کرفتن باید بدند. آمریکا "بخاطر نجات" اروپای غربی از انقلاب پرولتاری بلafالسله "برنامه مارشال" (Marshall Plan) را آغاز کرد.

آمریکا اصلاً نمیتوانست موج انقلابات مستعمراتی که در آن موقع در حال پایان بخشیدن به امپراتوریهای "متغیرین پیروزش" (بریتانیا و فرانسه) بودند را بخواباند. خاور دور، خاورمیانه، مدیترانه، آفریقا، همه ملعوان طغیان بودند. بنابراین همچنین می‌بایست به برنامه "بند ۴" (Point 4) - کملک به کشورهای توسعه نیافته - رویاورد. روسیه هم دریافت که چنانچه به واحد در مسابقه سلطه جهانی باقی بماند، می‌بایست "کملک به کشورهای توسعه نیافته" ۱ خود را اشروع کند (زیرنویس در صفحه بعد)

در زمانیکه سرمایه‌داری در این محله از اکشاف و زوال نرسه از تازار تولید " و " سرمایه مازار " بلکه از افت نرخ سود در تناسب با حجم سرمایه بکاراند اخته شده در عذاب است، از طرفی برای روسیه و از طرف دیگر برای آمریکا مشکل اینست که سرمایه از جای باورنده تا به کشورهای توسعه نیافته بد هند . بیک لام، کل سرمایه لازم برای کسترن بطور اسفناکی ناممکن است . این امر چگونه پدید آمده؟  
ما رعصری زندگی میکنیم که حتی از نقضه نظر " اقتصادی محض " هم پیشکویی مارکس در مورد فروشی سرمایه‌داری از تئوری به هستی منتقل شده است . در هم ۱۹۵۰ مشخص کننده مشکل سرمایه برمبنای محاسبات تند سرمایه‌دارانه بوده در حالیکه در آن واحد روشن سا- زنده این فرض نهایی مارکس کردید که سرمایه‌داری حتی اگر " سرمایه تمام ۴۲ ساعت روزه ۰۰۰ (کارکر) را عملاً تصرف کند " فروخواهد پاشید .

استدلال مارکس اینبورد که چون ارزش اضافه فقط از کار زنده ناشی میشود، سیستم فروخته و هدایت . ممهد اکایش تفاصیل از اکشاف سرمایه‌داری که برای استشار قرار دارد دراستفاده از کار زنده ۳۰ متر و مائین آلات بیشتر است . تعداد بین نیاز هرچه متریه میزان آن زنده برای بحریان اند اختن میزان هرچه بیشتری از کاربره در آن واحد یک ارتیر وسیع بیکاران و یک افت در نرخ سود ایجاد میکند .  
بنظر می‌آمد سود سرشاری که در روزه اوج امپریالیسم از تراج آفریقا واستعمار شرق بیرون کشیده میشد، پیش‌کویی مارکس رانق میکند بطور ریکه نه فقط اقتصاد رانان بورژوایی بلکه حتی مارکسیستهایی به قاتم روزالوکزایبروک نوشتند که بجای انتظار افت نرخ سود برای انحلال (زیرنویس صفحه قبل) - اولین اعلان نسبتاً عمه جانبه اینها میتوانید در (Soviet Economic Aid)، جوزف س. برلینر - Joseph S. Berliner بخوانید .

- سرمایه، جلد ۳، ص ۶۸، همچنین نگاه شود به کتاب من مارکسیسم و آزادی، قسمتی که " سرهم شکستن سرمایه داری بحرانها " ←

سرمایه‌داری، عمان بهتر که منتظر " زوال ماه " شویم .  
۱ سرمایت اینست که هرچقدر هم حجم سود ها آبداری شد، و هرقدر هم سختی بیرون کشیدن ساعت پرداخت نشده کار برکمر کارکران سنگینی آنکه، برای بحریان نکهد اشنن سیستم دیوانه سرمایه‌داری با عمان اندیزه سود آوری بعیزانی هرچه کسترد هر، باند ازه کافی سرمایه تولید نمیشود . همانطور که بحران جهانی ۱۹۲۹ اینرا در کشورهای پیشتر نمایان ساخت، انقلابات آفریقا - آسیا هم درد هم . همچنان رونق مکثوف ساختند که برای توسعه اقتصاد های توسعه نیافته، سرمایه کافی وجود ندارد . تازمانیکه نیروی محرکه تولید کماکان انبیاش ارزش اضافه (ساعات پرداخت نشده ۳۰) - چه برای کارخانه های خصوصی چه برای سفینه های دولتی - باقی بماند، تلاطی طبقه حاکم برای تصرف تمام ۴۲ ساعت کار انسان هم درایجاد سرمایه کافی برای صنعتی کردن " سرماینهای عقب افتاده " درمی ماند . تئوری واقعیت چنان بهم نزدیک شده اند که اموز مشکل بتوان کسی را پیدا کرد که مدھی وجود مازار سرمایه در نقطه ای از جهان کند . وقتی به اقتصاد های عقب مانده ای چون هند، چین، آفریقا و آمریکای لاتین نکامشود، این امر (بقیه از صفحه قبل) آزادی انسانی و جلد ۳ سرمایه " نام دارد و بمفهوم تئوریک، مارکس در برای زمینه فوریزی ۱۹۲۳ می پردازد . " سرمایه واحد، اکر ۱ - عمان تصور که در مارکسیسم و آزادی نویشم " سرمایه واحد، اکر میخواهی اسمش را بذار " رهبری اشتراکی شرکت خروشچف " در مرحله خاصی یا، کارخانه عالی خود کار یا یک جت بم افکن خواهد داشت امامتیواند برای رشد استاندارد زندگی توده های کارکران توقف کند . ممکن است بتواند از آنکال اغراضی تحریمان های معمولی تجاری جلو . کمی کند، اما حتی در درون خود جامعه هم نمیتواند از بحران درونی تولید فراز نماید . هم از اینروست که مارکس در سراسر سرمایه پافشاری میکند که یاخود جنبی کارگران، برنامه کارگران آزاد ازه متحده شده ری را ارید، ویا ساختمان سلسه مراتبی روابط در کارخانه و برنامه استبداد را . جیز میانی ای وجود ندارد " (۰ می ۱۳۶ )

بدیهی بمنظور میوسد . این در اروپای غربی، آمریکا و روسیه بهمان میزان بدیهی است . اکنون ایدئولوگی‌های سرمایه‌داری بعد از قرنها سلطه جهانی می‌باید اذعان کنند که دو سوم جهان هنوز در توسعه مفروط بسربرده و یک سوم دیگر مشغول ابداع راههای برای تصرف هرجه بیشتر کارکارکوان است .

بین سرمایه‌داری خصوصی و دولتی در این [امروز] هیچ تفاوت اساسی ای موجود نیست . سال ۱۹۶۱ تاً پیدی دراماتیک بهمراه آورده . در این سال روسیه مقدار، بزرگترین پادشاهی که برای دارن به اولین فضانورد جهان بیوی کاکارین با اطراف دستاورد خارق العاده کشتن بدور مادر زمین میتواند پیدا کند، اعداء یک آپارتمان ؛ اتفاقه به او، همسر و دو فرزندش بجای دو اتفاقی که تا آن موقع در انفال شکنند میباشد .

اقتصاد دانان دورانه ایشی وجود را زند که بار یعنی بن بست نویید انه سرمایه‌داری، در آرزوی فروش اید، انتراسیونالیسم "میخی" به "غرب" اند . آنها احساس میکنند که اکثریتی برنامه اجرایی برای بنای آن ایده برویش ابداع نمایند، طبقه سرمایه‌دار "نشار بیش از حد" متحمل نشده و در عین حال برای رهبران مناطق عقب مانده هم که در آنصورت در مقابل کمونیسم توالتیرو یعنی سرمایه‌داری دولتی، "سرمایه‌داری دموکراتیک" را انتخاب خواهند کرد، باندازه کافی مقبول خواهد بود .

یکی از این اقتصاد دانان دورانه باربارا وارد - (Barbara Wards) است که توسط نازروه نخست وزیر قتا برای ارائه پیکسلس لـ "سخ نوانی درباره امور جهان" در انتکاه قتا انتخاب شده بود . او گفت: "در روزه اوج برد اخذ وام خارجی، معاملات خارجی آمریکا بسختی یک پنجم بریتانیاست . . . در دنیا جهان کمود سرمایه است نه مبارزات سرمایه‌داران رقیب برای سرمایه‌گذاری در راه . ۱ با این وجود خانم وارد میخواهد غرب را راهی کند که هم

۱- باربارا وارد، Interplay of East and West ص۲۹

۱۸  
سرمایه‌گذاری کند و هم بی محابا بدد . او "بُرد" غرب را تنها از این طریق می‌بیند . از اینرو وقوش برگبود سرمایه، اورا از ارائه تنشی‌باز - نمیدارد که "قدرتمندان" میتوانند به آفریقا و آسیا آنقدری که اقتصاد آن کشورها "در این مرحله" قادر به "جدب کردن" میباشد، بپردازند . اور روابط اصرار میورزد که کل میزان مورد نیاز "حتی یک درصد درآمد ملی آمریکا نیست" . ۱

مضحك ، کلمات "در این مرحله" است . اوتاً یکد میکند که در روابط این عقب اغفارگی کارکوان - "کمود نیروی انسانی کارآزموده" ، یک عامل شدیداً محدود کننده است - میباشد که اقتصاد را وارد آر به قبول ذره ذره منتهی کردن میکند . این عده‌ده دادن "؛ تا ه ده" یعنی نه کمتر از نیم قرن، بدرازی خواهد شد! معلوم است خانم وارد هیچ عمله‌ای ندارد . اما بشریتی که کسب آزادی‌شناسی‌کند عجله‌دار .  
خلقه‌ای آفریقا - آسیا قصد ندارند صنعتی کردن اقتصادشان را (چه مرسد به به اصلاحات ارضی و تجدید سازمانده عی کاست) چند قرن بدرازی بگشانند . دقیقاً همین سرعت حلزونی نوسازی اقتصاد و می‌گشند است که باعث روی‌آوری مشتاقانه دنیاگی سیاه بسوی جین شده ظاهراً چین در حال کشیدن جاده جدیدی به صنعتی کردن بود .  
با غصب و نزدیک ساختن مشهوم مارکسیستی رهایی و استفاده از آن برای روییدن رژیم فاسد جیانگ‌ایچک، فدرات چین مائو و جذب مردم سیاه جهان بطوط عظیمی افزایش یافت . نه جنگ کره و نه اولین نصر فتیت، در برداشت آزادی و انزواجهای خلاصه تازه راهشده جهت تجدید سازمانده هی رژیم نیمه ثنوی‌الی بینیارهای نوین تغییری دارد . بنظر می‌رسید که چین با برنامه‌های مدل روسی اش در مقایسه با سرعت حلزونی صنعتی شدن هند، جهش مستقیمی بدرؤن جهان از لحاظ تکنولوژی پیشرفتنه نموده، تولید غول‌الریاضی بریتانیا را بمقابله می‌طلبید . ۲

۱- باربارا وارد، Interplay of East and West ص۲۹

۲- Mao's China (Ygael Gluekstein) اینکل کلوکستین،

← همچنین اثر اذیر جاوکوچین (Chao Kuo-Chin ) ،

ولی بزودی معلوم شد عر"جهش بزرگ" به پیشی "هم که انجام شده بود، برووی آماده تولد ونه برای آنها صورت گرفته بود. آنچه درنتیجه رنج از این تاشام درحال استقرار بود نه یک جامعه نوین بلکه توالتیاریانیسم سرمایه‌داری دولتی بود. سعی چین مائو برای طی صیغه بسیار از طریق کار سربازخانه‌ای، انتظام سربازخانه‌ای، وزندگی سربازخانه‌ای در آنچه حزب کمونیست چین جراحت "کمون" نامیدن آنرا بخود دارد، باعث تجدیدنظر ملت‌های جدید سیاه شد. این نیست که طفیان تبت همان عظمت انقلاب مجارستان با شوراها کارکریش بود، اینهم نیست که تبتی‌ها اولین کسانی بودند که علیه کمونیسم بروکاراتیک طفیان کردند. سال‌ها قبل، دهقانان ویتنام در مبارزات تسلیم‌ناشدند خود علیه امپریالیسم فرانسه از هوشی می‌روی برتابته بودند. اما در آن موقع زمان آن فرانزیسید بود تاسایر مردم سیاه نکاهی دوباره به کمونیسم آسیایی بیاند ازند. اما امروز آفریقا نیز آماده بزرگ سووال بودن راه صنعتی کردن چین است.

### بوکرهای روشنگر و بوکرهای کارگری

بزرگترین مانع در راه انکناف بیشتر این جنبش‌های رعایت ملسی از جانب بوروکراسی روشنگری ای که برای "رهبری" آنها ظهور یافته، ناشی می‌شود. به‌مین نحو بزرگترین مانع در راه فائق آمدن طبقه کارگر بر سرمایه‌داری، بوروکراسی کارکری ای که رعیریش می‌کند است. از وقتیکه کسادی ۱۹۲۹، ورشکستگی سرمایه‌داری مالکیت خصوصی را نشان دارد، روشنگر طبقه متوسط برنامه دولتی را بآتش کرته است. او بجای اینکه مثل سابق باطنه متوسط بومی کارکند، شهر را

(بنیه Planning and Organization on Mainland China) ۱- جالبترین اشارات و شواهد مسند در مطبوعات یونوسلاوی ڈاھر میشنوند. "کمونها" در مطبوعات روزانه، هفتگی و ماہانه آنها منعکس می‌شند. New Leader (ژوئن ۱۹۵۹) ضمیمه ویژه‌ای در اینباره‌دار.

بعضی رهبری وکنترل دهقانان علیه سرمایه‌داران بومی خصوصی ای مثل جیان‌کارچک که بالامپریالیسم پیوند نزدیک دارند، ترک می‌کند. فرود آمد نشدن روس‌تا بخاطر رهبری و کمراء کردن دهقانان میتواند از سرمیز یک کافه پاریسی یا همراه‌با بیشترین از خود گذشتگی هاباشد. امداد رجایی که او "بطور طبیعی" بمقام نمیرسد (یعنی از طریق ضد انقلابی همانند روسیه، جایی که او آشکارا بعنوان طبقه حاکم منصب کشته)، بخاطر امکان تبدیل شدن به نماینده برنامه دولتی در کارخانه و مزرعه، کاملاً حاضر است هرجیزی که لازم باشد را فدا کند.

واقعیت کریزناپذیر عصر سرمایه‌داری دولتی کوتولی اینست که روشنگر طبقه متوسط بعنوان یک پدیده جهانی، "اندیوید والیسم" [فرکرایی] را به "کلکتیویسم" ترجمه کرده و این برای او بمعنی مالکیت ملی شده، مدیریت دولتی، برنامه دولتی است.

این در سالهای بعد از جنگ در همه جا، از اتحادیه‌های "سو-سیالیستی" اسرائیل (که در عین حال بزرگترین مالکان کارخانه‌ها می‌باشند) تا افسران جوانی که بنام ناسیونالیسم با اسرائیل جنگیدند سربیرون آورده. و اکنون در عراق بصورت نوع بومی ناسیونالیسم کم و نیست ای که ناسیونالیسم ناصر را بمقابله طلبیده ظاهر کشته.

چهدرگشوارهای عقب‌افتاده و چه پیشرفتنه، روشنگر بوروکرات متحد راستخ بوروکراسی کارکری در برابر انقلاب پرولتاری است. شغل اوکنترل طفیان دهقانی یا هر طفیانی توده‌ای دیگر و معانعت از خود انکشافی آنها می‌باشد.

البته نمونه اصلی و استاره‌هه آنها حاکم چین مائوتسمه‌تونک است که زمانی یک انقلابی مارکسیست بود. در انقلاب ۱۹۲۵-۱۹۲۶ مائو پتانسیل انقلابی دهقانان را کشف کرد. وقتی انقلاب عظیم در شهر شکست خورد، مائو دریافت که طفیان دهقانی درست بخاطر اینکه از مرکز یعنی از مقرب حکومتی بسیار منزوی است میتواند اراده پیدا کند. مائو برخلاف آنچه تمام انقلابیون مارکسیست قبل ازاوهنکام شکست انجام دارد بودند، نه به زندان یا تبعید، بلکه به کوههای وسیع ۱- نکامتوود بـ The Philosophy of Nationalism از کمال ناصر

رفت تایک جنگنده چریک شود .  
صرف نظر از اینکه مائو دیک از بیروی توده‌ای برخورد ارنبود، آنچه  
جدید بود و بنظری آمد که صرفاً سلله رفاغ از خود است، تبدیل به  
پشتونه دهقانی (که راهزن را هم محروم نمیکرد) به ارتشم مسلح  
بود . او همانند هر فرمانده جنگی برآن بود که این ارتشم را منظم طبق  
در عطل نکاه دارد، خواه این معنی را همیما ب طولانی ۶۰۰۰ مایلی  
معروف که توسط حملات بیرونیانه چیانکایچک با وتحمیل گردید باشد  
یا فقط پیشتر به پیشنهاده برای مایحتاج . در تاریخ جنیشمای  
مارکسیستی یک رهبر قبل از هرگز در جایی که حنبش توده‌ای وجود نداشت  
یک ارتشم نساخته بود .

دومین مشخصه ازاولی جاری شد . آنوقت ویرای همیشه حزب  
فاقد پشتیبانی توده‌ای که اصولش بخاطر پیروی از اصل رهبر انحراف  
یافته بود، به قدرت روا آورد . امادهون حمایت توده‌ای نمیتوان واقعاً  
قدرت رسید و برای ساختن چنان جنیشمی برخورداری از اصول، یک  
نشوی رهایی، مارکسیسم، اساسی بود . اما صرف نظر از اینکه دعاوی  
سوکنده خود را به اصول عام چه باشد، مائو اطیبهان حاصل میکرد که  
بطور خاص هردم از مائو بیروی کند .

اگر کسی جرأت اشاره به اصول مارکسیسم پیدا کند، پاسخ مبتذل  
زیرا دریافت میکند؛ "کسانی هستند که فکر میکنند مارکسیسم را وی هر  
دردی است . مامی باید آنها بتذویم که هر استفاده جزمه از مذکونه  
کاوه کمتر است . مدفوع میتواند بعنوان کود بصرف برسد ."

سومین و از عده مهمنتر، آنکه یا: هرگز، یا: قدرت دولتی است .  
آن هرگز قدرت حتی اکردرابتدا یا: غارم باشد، شکل قدرتی است که  
از لحاظ استراتژیک مستقرشده . حزب مهاجم برای مایحتاجش به آنها  
بازمیتردد . ارتشم با دستور العمل هاینرا از آنجا راهی میشود . مبلغین  
حزنی شرح مفاد را از آنجا دریافت کرده و تکرارشات خود را به آنها  
می آورند . برای حمایت و ساختن آن، برای پیروزی "کادر حجه تصرف  
قدرت" همه کار میکنند .  
کادر ارتشم - حزب مائوزمانی اارکان شهری راملقات کرد که

قدرت بالفعل دولتی را داشته و کارکران مج بوریه تشخیص این امر  
شنیدند که می باید هرجه سخت تر کار کنند؛

"مابه پیچوچه نباید به سیاستهای نادرست ماوراء چین که حزب  
ما در دروان ۱۹۳۱ تا ۱۹۴۳ انسیت به بورژوازی خرد پا و متوسط  
انخازکرد اجازه نکار بد همیم . نظرات کوتاه بینه و یکجانبه باصطلاح  
"رفاه زحمتکشان" بعوض آنکه هدفان را شد تولید و شکوفایی اقتصاد  
کرده، هم منافع عمومی و هم مخصوصی کار و سرمایه هر دو را در نظر گیرد،  
تبليغ استاندارهای بالای غیر اقتصادی برای شرایط کار، مالیات بزر  
درآمد تصاعدی ... میکند ."

مبازه برای قدرت ممکن است مستلزم این باشد که معنی خبسته  
زمین همیچیز بیشتر از تنزل دادن مالیات ریاضی نبوده، یا معنی  
گذر "بلا واسطه" به "کمون" باشد . همیشه و در همه حال رهبران رهبری  
وتوده‌ها زحمت میکشند . وقتی "زیاده رویه‌ایی" مثل دسامبر ۱۹۵  
حلوکیو شوند، "اندیشه مائو" فاتح خواهد شد؛ "آدم باید ۸ ساعت  
بخوابد و در روز بیشتر از ۱۲ ساعت کار نکند ."

در عصر سرمایه‌داری دولتی مائو، منعی کردن چه سریع باشد و چه  
کند، جسم انداز حاکم توتالیتی دولتی تالایه پائینی بورکاتهای روشنگر  
در قدرت یا خارج از آن نفوذ کرده است . هم از اینروست که جرج  
پار مور آنقدر "نیوگ سیاسی" مائورا تحسین میکرد . او از کار سرباز-  
خانه‌ای وحشتنی بخود راه نداد چرا که اطمینان داشت جایگاهش  
در میان رهبران است . او با افتخار کفته مائو در مرور مدفوع کاوکه  
از جزم "مارکسیستی قابل استفاده" است رانقل قول میکرد . این  
طریقی بود که او با آنچه "مارکسیسم دکترین" میخواند، یعنی با هر  
مخالف اصولی ای با اپورتونیسم غیر اصولی، مبارزه میکرد .

۱- مائوتسه تونگ، "در مرور شرایط کنونی و وظایف ما"، ۲۵  
دسامبر ۱۹۴۷ که در Moscow and Communist Party نوشته  
جان ه . کائوتسکی (John H. Kautsky) هم نقل گردیده .

## سوسیالیسم نمی‌تواند توسط یک اقلیت، یک حزب عرضه شود.<sup>۱</sup>

درست همان‌ورگه مارکسیسم در مقابل با سوسیالیسم دولتی (که در زمان مارکر توسط لاسان نمایندگی می‌شد) اکشاف یافت، مارکسیسم زمان لینین هم در مقابل همجانبه با هرگونه میانبرزدن به قدرت کارگری اکشاف پیدا کرد.

لینین تابد اجرا پیشرفت که گفت خود اصل خرد کردن ماشین دولتی که نشانک انقلاب پرولتاپیایی بود هم وجه مشخصه آن نیست؛ "خرده بورژوازی برآنسته هم ممکن است همانقدر بخواهد".<sup>۲</sup> وجه معیزه انقلاب سوسیالیستی، طریقه تحصیل آن - ازیائین - بود؛<sup>۳</sup> مانندما یک راه را مورد تائید قرار میدهیم، تغییرات ازیائین. ماخواستار این بودیم که خود کارکران ازیائین اصول جدید شرایط اقتصادی را طرح‌بازی کنند.<sup>۴</sup>

خرد کردن ماشین دولتی که بین ۱۹۱۷ و فروردین ۱۹۱۸ با نجام رسید، ساده‌ترین بخش کار بود. تکلیف شکل و قطعی بدبناه آن آمد او اداره دار که جمعیت می‌باید "چون تنی واحد" دولت را کرد اند و اقتصاد را اداره کند و برای آنکار "ضروریست جدایی بین شهرو روسنا و نیز جدایی بین کارکران ییدی و فکری را الفاء کنیم".<sup>۵</sup>

اثبات اینکه این هدف کمونیسم راستین بود در این امر است که قاعده کمونیسم راستین با عبارتی در ازیهای متکرانه کائوتسکی، منشویکها و سوسیال رولوسیونرها و "بردران" عزیزان در بین تفاوت داشت. تفاوت در این بود که آنها همه چیز را به شرایط کار تنزل میدارند؟ آنوقت اگر حزب کمونیست بوروکراتیه نمی‌گردید و اگر آغازه این طرز تذکر نمیکرد که میتواند برای توده‌ها آن کاری را با نجام برساند که فقط خود توده‌ها میتوانند برای خود انجامش دهند، آنوقت فقط

۱- لینین، منتخب آثار، جلد ۷، ص ۳۲۷

۲- لینین، منتخب آثار، جلد ۹، ص ۴۳۳

۳- لینین، منتخب آثار، جلد ۸، ص ۴۳۹

آنوقت است که مردم میتوانستند بسوی سوسیالیسم حرکت کنند.

"تمام شهروندان درتنی واحد می‌باید بعنوان یک قاضی عمل کرده و دراد اره کشور شرکت کنند، و برای ما از همه چیز مهتر اینست که تمام زحمتکنان درتنی واحد را دراد اره کردن دولت وارد نماییم. این وظیفه‌ای بغاایت مشکل است اما سوسیالیسم نمیتواند توسط یک اقلیت، یک حزب عرضه شود."<sup>۱</sup>  
این فقط بخاطر صرف خارجی کفته نشد. درکنکره حزب ابرازکرد. توسط کسیکه درقدرت بود ابرازکردید تا براین تاء کید کند که حزب درتجدید نظر برناهه اش نباید جوکونکی و جرای قدرتیابی اش را زیارت ببرد. اوبین خاطر آنرا کفت تاتا، کید نماید که حزب درقدرت هنوز اقلیتی از طبقه است، حال آنکه سوسیالیسم "تنها توسط دهه امطیع نفر، بهنگامیکه آنها جوکونکی برای خود انجام دادن تمام کارها را غایل کفته‌اند میتواند عرضه شود".<sup>۲</sup>

دقیقاً این نوع جسم‌اند از بود که دو سال بعد بهنگامیکه انقلاب استعماری در عرصه تاریخی ظهر و یافتد، لینین را بر آن داشت تا آنها را به نقطه عزیمت حدیدی در شورشی اثر تبدیل کند.

### یک نقطه محظیمت جدید در تئوری:

#### طبیعت‌نگاری از زیر سلطه امپریالیسم

"آیا ما میتوانیم این اظهار که مرحله سرمایه‌داری اکشاف اقتصاد ملی برای آن ملل عقب مانده‌ای که در حال آزاد کردن خویشند غیرقابل اجتناب است را صحیح تشخیص دهیم؟"<sup>۳</sup>

لینین این را برسید و سپس بنام کمیسیون مسئله ملی و مستعمراتی صریحاً پاسخ داد که:

"ما باید به این سوال پاسخ منفی بدیم... ماید... ماید... ماید..."

برای این طرح پیشنهادی که کشورهای عقب مانده میتوانند با کمک پرولتاپیای پیشرفت‌مند شووند بدون کزار از مرحله

۱- لینین، منتخب آثار، جلد ۸، ص ۳۲۰

سرمایه‌داری اکشاف به شورا و بعد از عبور از درون مرحله معینی ازانشاف به کمونیسم برستند، مبانی تئوریک بدھیم.<sup>۱</sup>

ازین بیشتر نمیتوان تائید کرد که این اظهارات غیرمتوجهه را کسی میکرد که دهه‌ها سال را صرف مبارزه با نارود نیکها (پولیستها) کشور خودش که برآن بودند روسیه میتواند از روی مرحله سرمایه‌داری اکشاف بجهد کرده بود.

همانطورکه امروز نہرو فکر میکند میتواند از طریق پانچیات (شورا)

(دھ) مستقیماً به سوسیالیسم برسد، نارود نیکها هم فکر میکردند روسیه میتواند آنکار را از طریق میرانجام دهد. لینین با آنها جنگ تلخی کرد و جادله تئوریک را بروز تاریخ مطثنا قضاوت وی را تایید کرده.

فقط چیزی بنیادین و ابزرکشی میتوانست در مقایسه لینین چنین تغییر کاملی بعمل بیاورد. دو واقعه جهان تکان دهنده این دکتری را بود آوردن. اولاً انقلاب ۱۹۱۷ دولتی کارکری را مستقر ساخته بود که میتوانست به سرزمین ازلحاظ تکنولوژیک حتی عقب افتاده تر از روسیه کمک کند. ثانیاً در عین حال خود انقلابات مستمرراتی نقش اتناقابی داشتند روزانه امپریالیستی راشان دادند.

چنین داشن از مرحله کنونی اکشاف امپریالیستی سرمایه‌داری و مرحله منحصر انقلابات ملی بود که از زمان خیشناخیلند یهادزه فتنه عید پاک ۱۹۱۶ لینین را برآن داشت تائید کند که همه ابتکارات در همه زمانها فقط از طبقه کارکر ناشی نمیشود. او این موضوع را وقتی پرولتاریا به عظیمترین انقلاب در تاریخ – انقلاب اکبر – حصول پیدا نمود عوض نکرد. آن انقلاب تنها برحقیقت دیالکتیک تاریخ تائید کرد ورزید؛ همانطورکه ملل کوچک درحال جنگ استقلال میتوانند آغاز کسر انقلاب پرولتاریایی باشند، طبقه کارکر کشور سای صنعتی شده‌ای که در حال حصول انقلابند هم میتوانند به کشورهای اکشاف نیافتند کمک کنند تا از صنعتی کردن سرمایه‌دارانه اجتناب ورزند.

البته این نقطه عزیمت در تئوری – صنعتی کردن بدون سرمایه‌داری – متکی براین پیشنهاده بود که کشورهای پیشرفتنه به برادران

خود در گشواره‌ای عقب افتاده میتوانند کمک کنند و خواهند کرد.<sup>۱</sup>  
۲۷  
این صفحه از تاریخ کمینtron نه فقط توسط استالین که انقلاب ۱۹۲۵-چین را بنابودی کشاند بلکه توسط ترتسکی هم که درست این لحظه‌را برای احیاء تئوری انقلاب مد امور انتخاب کرد، گم گردید. ایده انقلاب مد اموم، یعنی انقلابی که در مرحله پورژوایی توقف نکرده بلکه تا انقلاب پرولتاریایی یا سوسیالیستی ادامه می‌باید ابتدا توسط کارل مارکس بعنوان درسی که می‌باید از انقلابات ۱۸۴۸ اروپا بیرون کشید اکشاف داده شد. ترتسکی در ۰۶-۱۹۰۳ این تئوری را عم بعنوان تحلیل و هم پیش‌بینی انقلابات ۱۹۰۵ و ۱۹۱۷ روسیه اکشاف را. در حالیکه انقلاب مد اموم در نزد عموم صرفًا مترادف انقلاب جهانی میباشد، ترتسکی در ۱۹۳۰ تائید کرد که مفهوم او از آن اینست که "تئوری انقلاب مد اموم برقرار کننده این امروز که برای کشورهای عقب مانده، راه دموکراسی ارضیق دیکتاتوری پرولتاریا عبور میکند".<sup>۱</sup>

درست و قتیکه در این سرمایه‌داری دو ولتی حقیقت تحلیل لینین از رهقانان در غلیانهای ملی را تعمیق نمود، ترتسکی قویتر از عزم‌های تئوریش را باین نقطه نظر آرایش کرد که "طبقه‌های رهقانی در جین همیز چیز مکر بقا یای مبارزات پرولتاری نبوده‌اند و تنها از پس تهییجی جدید از جانب پرولتاریا دریاره بروخواهند خاست".

برطبق ترتسکی، توان موافقیت انقلاب سوسیالیستی در روسیه تزاری متصور ابتدا و استه باین بود که طبقه کارکر رهقانان را هبیری کند، بعد این بمعنی حزب رهبیری کننده پرولتاریا گردید، بالاخره مسئله بوسیله بلعیدن اتحادیه‌ها توسط مأشین دولت کارکری شد. هم از این‌نوشت که لینین می‌باشد در وصیت نامه‌اش علیه "تفکر مدیرانه" ترتسکی هشدار دارد. بالاخره آنچه بعنوان پیش‌گویی درخشنان یک اکشاف در روسیه آغاز کرد، خود را در زندگی بعدی صرفًا بعنوان تجاھل لازم برای عدم رؤیت آنچه در جین درحال اکشاف بود عرضه کرد.

## تبوری انقلاب مداوم تونسگی در پیرو تو انقلاب چین

کلمات خود توتسلکی (درمورد ارزیابی اثر از نظر دهقانان) از اتهام استالینیستی علیه وی برای "کم بهادران به دهقانان" گویان سخن میکویند. در جایی که مائو در کنگره شیش سال ۱۹۴۲ درمورد ایالت هونان ۱ حداقل آنچه در غلیان دهقانی نوین بود را درک کرده توتسلکی در ناریده انکاشتن آن با استالین یکی بود.

در ۱۹۳۰ وقتیکه او به مبحث انقلاب روسیه رجوع کرد نوشتۀ<sup>۱</sup> این امر که دهقانان بمثاله یک کل پیکار دیگر - برای آخرین بار - ممکن دیدند که بعنوان عاطل انقلابی عمل کنند، در عین حال برضیف روابط سرمایه‌داری در روستا و قدرت آنها گواهی میدند.<sup>۲</sup> اچنین تقاضوتی را علی رغم آنچه درمورد لینین نوشت انجام دارد؛ این تشریح مفهوم راستین جنبش ارضی در روسیه، یکی از عظیم‌ترین خدمات لینین بود.<sup>۳</sup>

توتسلکی ادعای کرد که درمورد مسئله ارضی شاکر و پیرونین بود. آنچه او آموخت و اینکه آموخته‌ای اورا بکجا مانده ساخت را می‌باید مورد سوال قرار دار. اولر ۱۹۳۱، ۱۱ سال بعد از انقلاب ۱۹۲۵-۲۷ حتی حس آکاهی ملی دهقانان راهم انکارکرد چه رسد به آکاهی سوسیالیستی؛ "دهقانان کثیر العده‌ترین و اعیزه‌ترین بوده، طبقه‌ای

۱- گزارش تحقیقی از جنبش دهقانی در هونان (فوریه ۱۹۲۷)  
مائو تونگ را میتوان در تاریخی مستند از گمونیسم چینی نوشته گوئار براند (Conrad Brandt)، بنجامین شوارتز (Benjamin Schwartz)، پیرینک (John F. Fairbank) Report on - و جان ک. فیرینک (John F. Fairbank) یافت.

an Investigation of the Peasant Movement in Hunan  
A Documentary History of Chinese Communism

۲- توتسلکی، تاریخ انقلاب روسیه، جلد اول صفحه ۴۰۲  
History of Russian Revolution

۳- همانجا، صفحه ۴۰۸

عقب افتاده و تحت ستم آند که قادر به خیزش‌های محلی و جنگ پارتیزانی هستند اما برای اینکه این مازه به سطحی تمام ملی ارتقاء یابد مسلتم رهبری طبقه‌ای پیشرفت و متعرکتر می‌باشد.<sup>۱</sup>

اول آخرین نوشتۀ چینی سال ۱۹۴۰ بطور ملال آوری هم مفهوم انقلاب روسیه و هم تبوری انقلاب مداوم را تکرار می‌کند؛ "دهقانان چینی خود حتی قادر به فرموله کردن منافع خود هم نبودند... من مکارا به انکشاف و مبنای تبوری انقلاب مداوم مراجعت کردم... دهقانان مطلقاً قادر به ایفای یک نقش سیاسی مستقل نیستند".<sup>۲</sup>

تبوری ای که تایان حد از واقعیات عصر امپریالیسم و سرمایه‌داری د ولتی دور باشد می‌باشد با خاطر تهی بودن خود سقوط کند. اینکه توتسلکیستهای امروزی هم میتوانند به تبوری انقلاب مداوم توتسلکی و هم به "کمونهای" مأشو سوکند بخوبند فقط نشانکر آنست که تجربیات بسی مایه و تفکر مدبرانه ترجیح میدهد به نوعی قدرت د ولتی بچسبد تایانکه به غلیان بنیادین توده برای ریشمک سازی اتوريته اعتماد کند.

بناید اجازه دار چنین ایده‌هایی مارا نسبت به خروش انقلابات مستعمراتی کورکند. بلوغ عصر ما در این امر مشاهده شده که حتی یک انقلاب قصری صرفه همچون غلیان افسران در هرر، توسط برآمدان انقلابی توده‌های دهقانی و داشجویان مجبور به انجام برخی اصلاحات ارضی و عده "تفصیرات انقلابی"<sup>۳</sup> گردید.

نقطه شروع نه فقط با شرایط اقتصادی - محله جهانی سومایه - داری - بلکه با بلوغ سیاسی است. خلقی که برای آزادی جنگیده و کشته میشود، باند ازه کافی بالغ هست که سرنوشت را نه فقط از لحاظ

۱- مقدمه توتسلکی بر *The Tragedy of Chinese Revolution*

(تراژدی انقلاب چین)، نوشته هارولد ر. ایزاك Harold R. Issacs

- استالین، نوشته لئون توتسلکی، *ضمیمه ۳*، مفاهیم انقلاب روسیه،

صفحه ۴۲۵

۲- مصر در انتقال *Egypt in Transition* نوشته ج. و. س.

لакوتور (J. & S. Lacouture)

سیاسی بلکه درنفسم بنای سیاست - نوع کاری که انسان ایفا میکند - درست بکیرد .

خلقی که باندازه کافی پیشرفته هست که نوع کاری که انسان در مرحله اتوماسیون انجام میدهد را به سوال بکشد، از پاسخ ماشین-آلات بیشتر و بیشتر فراتر رفته. آنها می‌بینند که پاسخ طبقاتی، پاسخی هومانیستی است. آنچه برای گفتن باقی می‌ماند اینست که این ررقیقاً چیست.

مارکسیسم ہومانیزم

انسان تنها باتمان زندگی نمی‌کند، اما برای زنده ماندن باید  
نان را شته باشد. ماتریالیسم انسانی مارکس برای انقلابات مستعمر-  
اتی امروز، هم پاسخ عاجل و هم درازمدت دارد.

حملات کمونیستی امروزی به هومانیسم نه اتفاقی اند و نه نکات نظری مشکل‌گافانه‌ای. آنها به این امر بنبایارین که آیا این جنبش‌های انقلابی و نیز خیرشماهی طبقه کارگر از چنگال مرگ سرمایه‌داری دولتی بیرون خواهند آمد. مربوط می‌شوند و نه هیچ چیز کمتر از آن.

مانیازمند وقوف براین امریم که استالین درست در بحبوخه جنگ جهانی دوم، درحالیکه مردم قهرمان روسیه در حال عقباندن تجاوز- گران نازی بودند، رایراز تجدیدنظر درئیشوری ارزش مارکس انتخاب کرد. ۱۹۴۳ء بنوان سال یک مقالہ ظاہرا غاضلانہ، "برخی سو" الات درمورد تدریس اقتصاد سیاسی "انتخاب شد زیرا این سالی بود که

- مقاله مذکور ابتداء در Pod Znamenem Marxizma ("زیر پرجم مارکسیسم") شماره ۲-۸، ۱۹۴۳ بچاپ رسید که توسط من ترجیحه و در American Economic Review (سپتامبر ۱۹۴۴) به عمران یک تفسیر تحت عنوان "یک تجدیدنظر جدید در اقتصاد مارکسیست" چاپ گردید. این مقاله را سبب شد که یکسال در آن نشریه بطول انجامید و در آخر من با یک پاسخ درفاعیه، "تجدد نظر یا تصدیق مجدد مارکسیسم؟" بازگشتم. (بقیه در صفحه بعد)

مدیران تولید روسیه، فن خط تولیدی (assembly line) آمریکایی را "کشف کردند". این طریقه استالینی فرمان دادن به روسها بود که بعد ازینگ در شرایط کار تغییری انتظار نداشتند.

بخاطر اینکه تئوری استثمار مارکس پر تحلیل او از قانون ارزش بهثابه قانون انکشاف سرمایه در ایران بنانده، تئوریسین های روسی تا سال ۱۹۴۳ کارکر آن قانون در کشورشان، یک جامعه بی طبقه ادعایی، را ایجاد کردند. برای اینکه در آن واحد هم به کارکرد قانون ارزش در روسیه اذعان کنند وهم ادعای نمایند که روسیه هنوز " یک سرزمین سوسیالیستی است، تجدید نظری در مارکسیسم ضروری بود . این بگرم درخواست از آموختگاران منی برعدم بیروی از ساخته سرمایه مارکس درآمد .

umanatorkeh men dar "Marxism and Azadi Novshem" Marxisim ya yek  
tehriki rahayin ast va yahieq nisest. Dergahieh Markses Azadi bishriyat  
va atlaq hestan anسانی ke Qanon-e Amat Malleq. Ankaf Sarmadeh arzi astara  
mad-nazar daشت, "Kounism" Rossi bermohrak asli Sarmayeh Darzi -  
yerd-axt-had-eq bakhshidun kashidun had akter azvi - Tegideh Darde  
aynra "Birnameh" leqbad-e and. Markses Anra Qanon-e Arzni va Eghafeh Arzni  
namyid. (ص ۲۴۰)

همانطور که بین از تحلیل مارکسیستی ارزش در ۱۹۴۳ بهموم  
تداوم استثمار کارگران روسی بود، حمله ۱۹۵۵-۵۶ به هوانیسم  
مارکسیسم بخصوص در محارستان معنی کنترل امپریالیستی بر اروپای  
شرقی و دخالت جدیدشان - توسط کمک اقتصادی - در نیای  
استعمراتی بود.<sup>۱</sup>

(بقیه پاورقی صفحه قبل) من در مارکسیسم و آزادی، هم باین مجادله وهم به مجادله برسر تجدید نظرهای ۱۹۵۵ در مارکسیست هومانیسم بتفصیل پرداخته ام.

۱- نکاه شود به Question of Philosophy (۱۹۵۵)، که تنهایی زبان روسی موجود آند. وقتی مجاز له از عرصه تئوریک به حیطه عملی حمله و سرکوب انقلابات اروپای شرقی کنیده شد، در نشریات لهستانی و مجارستانی بخوبی ضبط گردید. ازان تاریخ ناگفون

کسانی وجود دارند که فکر می‌کنند "کمک" گمنیست روسی از برنامه "بند ۴" امپریالیسم آمریکا متفاوت است . و همانطور که دیدیم کسان دیگری در فروشن "انتربنایونالیسم مسیحی" جهت متوقف کردن گمنیسم آنقدر بی تاب آند که ادعای کنند برای ساختمان کشورهای توسعه نیافته فقط ۱٪ درآمد طی آمریکا موردنیاز است . حقیقت آنست که نه سرمایه‌داری دولتی روسیه و نه سودهای آمریکا و "متفقین شروعندن" (بانضمام امپراتوری کروب آلمان غربی) هیچ وقت اقتصاد جهانی را بازسازی نخواهد کرد .

اقتصاد جهانی می‌باید بنیادی کاملاً جدید داشته باشد که با نیروی محركی بغير از صرف ماشین سازی و سود خصوصی یا دولتی بگردش درآید . فقط یک نوع کیفیتا متفاوت کار، کاریکه از های از زیبایی خلاقه مردم عالمی ناشی میگردد، قادر به تجدید ساختمان جهان برینیارهای توین انسانی می‌باشد .

ولی ما در عصر اتحی زندگی میکنیم . از زی اتحی و ماشینهای خودکار میتوانند کل انتکاف صنعتی را تانقشهای تشدید کنند که در آن معجزات کتب آسمانی صالح تخیلی، حقیری خواهند بود . این تخیل نیست، آینده نیست . این ازلحاظ تکنولوژیکی هم امروز است .

نیروکاههای اتحی هم اکنون در رکارند . روسیه مدعی برنامه‌هایی است که بستر دریاچه رادر مناطق لمیززع روسیه منفجر کند . محافل سرمایه بزرگ از برنامه‌های در حال جریانی برای منفجر کردن اسکله عظیعی در شمال آلاسکا با یک انفجار اتحی صحبت میکنند .

اما اگر از زی اتحی برای ایجاد دریاچه‌های صنوع انسان در بیابان و کویر گویی (Gobi Desert)، برای حرکت دادن کوههای بمنظور ریزش باران برمناطقی که اکنون خشک است استفاده میشود، اگر اینها نه خواب و خیال بل اموری هستند که امروز ازلحاظ تکنولوژیکی امکان‌پذیرند، با این‌نصف اوج حماقت است اگر تصویرشود سرمایه‌داری - خصوصی یا دولتی - قادر به تحقق آنها بوده یا خواهد شد-

(بقیه پارقی صفحه قبل) مقد ارزیاری ازان مطالب بانگیسی قابل ابیاع گشته‌اند .

سرمایه‌داری نه فقط برای کشورهای توسعه نیافته بلکه برای خودش هم قادر بانجام چنین اموری نخواهد بود . روسیه خروجی چف همانند شرکتهای خصوصی آمریکا که در خواست قراردادهای مجلل "سرشار از سود" میکنند، می‌باید ملیارد‌ها صرف تکامل راکت کند و این نه بخاطر "اکتشافات فضایی" با بوق و کرنا اعلام شده، بلکه برای تولید موشکهای قاره‌پیمای بالستیک است . هر دو قطب سرمایه جهانی سرگرم مجبور کردن علم به کار برای جنگ اتمی هستند، جنگی که میتواند کاملاً در حکم پایان تدنی که آنرا شناخته‌ایم باشد .

مفهوم از عبارت "مجبور کردن علم" این نیست که علم بد انگونه که در جامعه طبقاتی کنونی ترکیب یافته است، در صدر انجام کاری دیگر می‌باشد . مارکس مدت‌ها قبل اینرا هم پیش‌بینی کرد . او در ۱۸۴۴ نوشت: "راشتان یک مبنای برای هستی و مبنای دیگری برای علم، لئن است، یک کذب است (*a priori, a lie*)".

پیش‌کویی مارکس در مورد علم مدون بخاطر این نهی باشد که او یک پیامبریود بلکه از این‌روست که اوانسان را بعنوان معیار تمام تکامل برگزیده و بنابراین فهمید که جدا ای کارگری ویدی، بین علم و خود هستی، ریشه تمام تقسیمات طبقاتی است .

اگر کس وجود دارد که هنوز فکر می‌کند از جنین تقسیم پایه‌های چیزی بغير ازیک جامعه استماری نتیجه میشود، بگذر نگاه مجددی به روسیه و آمریکا اند اخته و ببینند علم آنها را بکجا کشانده . دو کانکی ای که جامعه سرمایه‌داری را در بر گرفته و هرجیز را با ضد آن آغشته کرده منجر به اتوماسیون شده است . چیزیکه بجای بارور ساختن کار انسان در آن واحد هم کاریش از جد ازاو میکشد و هم از کار بیکارش میکند . از تقسیم اتم نه بزرگترین منبع از زی زمین، بلکه مخرب‌ترین اسلحه‌اش حاصل گردید .

اکنون دانشمند روشن بین باهمه هویت طبقه میانی اثر اینرا می‌بینند . این دکتر ویلیام پیکرینگ (Dr. William Pikering) بور که اظهار داشت صرف نظر از اینکه چه کسی اولین بمب را بیاندازد، "ما

مانشین توتالیتاری بیوچو که آن انقلاب را خرد کرد دربردارنده صورتهای نه چندان خندان خروجی و بولگانین (Bulganin) بود که تازه از سفر خوش برده، مالایا و صحبتها یاشان با مردم آنجا درباره آزادی از استعمار بازگشته بودند!

در آن موقع بود که کمونیستها روسی تمام هومانیستها را زیرهمیز قراردادند. کمونیست (Kommunist) (شماره ۵، ۱۹۵۲) خطرات داد؛ لئنینیسم "به هیچ نوع انسانی کردن" و به هیچیک از اصلاحات پیشنهادی مبلغین "سوسیالیسم هومانیستی" احتیاج ندارد. تا آن موقع بوروکراسی حاکم کمونیست لهستان "خط" را پذیرفت و علیه همه "رویزینیستها" حمله کرد. جرج میروسکی (Jerzy Mirowski) عضو پولیتبورو در شب قبل از کنگره نویسنده‌گان نوشت: "تمام رویزینیستها خود را بعنوان مارکسیستهای خلاق توصیف میکنند. تنها ایک مارکسیسم وجود دارد و آن مارکسیسم است که حزب را هدایت میکند".<sup>۱</sup>

این حمله حزبی میباشد دقیق باشد چراکه در لهستان بود که آن هومانیسم ظهوریافته و به انقلاب مجارتستان الهام بخشیده بود. خود لهستانی‌ها با اینکه تا سرحد انقلاب پیش نرفتند، بعد از حراجان مجارتستان تلاش‌هایی در موضوع‌گیری در مرور اصول نمودند. از این‌رو نووا کولتورای (Nova Cultura) ۲۸ آوریل ۱۹۵۲ اظهار داشت: "ایدیه‌آل کمونیستی، آزادی بشریت - و فرد در درون چهارچوب جامعه - از لیناسیون در تمام حیطه‌های جامعه را طالبه میکند. هدفم کسب حاکمیت توده‌ها، اندیام تقسیم بین آنها که از آزادی محرومند و گروه حاکمی که در مقابل مردم مسئول نیست هم باشد. ایده کمونیسم، هومانیسم به هستی درآمده، ایده‌ای جامع است".<sup>۲</sup>

۱- آنها که نمیتوانند نشریات لهستانی را دنبال کنند، میتوانند بسیاری از ترجمه‌های روزنامه اروپای شرقی (East Europe) بیابند. کارشناسی در شماره فوریه ۱۹۵۹ است.  
۲- اروپای شرقی، ۵۹ و ژوئن ۱۹۵۹

بانابودی کامل نیم ساعت پیشتر فاصله نداریم". دکتر پیکرینگ ادامه دارد که چون خوب را نشسته‌ان کنکی از دستستان بزنی آید، هایی باید یک طرزتلقی کاملاً جدید نسبت به هستی، "یک اصل محدود کننده متنجه از قلوب وزهن انسان" پیدا کنیم.

چنین اصل محدود کننده‌ای هیچ چیز مگر مارکسیست هومانیسم نمیتواند باشد. این همچنان نقطه وحدت بین توده‌های کشورهای توسعه نیافته و مردم عامی کشورهای پیشرفت است.

درست بهمین دلیل است که روسیه وارد میارزه علیه هومانیسم میشود. جریان نهان (undercurrent) طغیان علیه سنتگران روسیه سازش ناپذیر و مداوم است. این طغیان در اعقاب آنها امان نمیدهد.

طغیان حتی در درون رده‌های کمونیستهای انعکاس یافته است. از این‌رو ایمre ناگی (Imre Nagy) که از کمیته مرکزی حزب کمونیست مجا- رستان اخراج گردیده در ۶/۱۹۵۵ در نامه‌ای که نوشت کمیته مرکزی را خاطر جمع ساخت که وقتی توده‌ها به هومانیسم روی می‌آورند بخاطر این نیست که "خواستار بازگشت به سرمایه‌داری اند... آنها یک بوروکراسی مردمی میخواهند که در آن کارگران برکشور و سرنوشت خود سلط اند، جایی که به موجودات انسانی احترام گذشته میشود، جایی که زندگی اجتماعی و سیاسی باروج هومانیسم پیوند خورده است".<sup>۱</sup>

تیبور دری (Tibor Dery) نویسنده کمونیست مجارتستانی در ۱۹۵۶ در میدان پتروفی اعلام کرد: "ما آنقدر برای چیزهایی مختلف جنگیده‌ایم که مسئله اصلی - هومانیسم - را فراموش کرده‌ایم: اما بوروکراسی حاکم بهیچیک از اینها کوش نمیدارد بخصوص که هومانیسم بعدهم عرضه خود گردانی در کارخانه‌ها و بوروکراسی کارگری" بود.

همانطور که دنیا میداند، مرحله بعدی میارزه با هومانیسم نه تئوری بلکه عمل بود - انقلاب مجارتستان.

۱- ایمre ناگی درباره کمونیسم Imry Nagy on Communism, در "برفاع از سیاست" "In Defence of the New Course" ص ۴۹.

در آخرین روز بیست و یکمین کنگره حزب کمونیست روسیه (۶ فوریه ۱۹۵۹)، رئیس آنها م. ب. میتین(M. B. Mitin) — که عنوان عالی رتبه "صدر هیئت جامعه سراسری اتحادیه‌ای برای ترویج دانش سیاسی و علمی "راد اراست — به‌اختیار چنانچه در جستجوی هومانیسم حقیقی (!) هستیم در کجا بدنبالش بگردید." مفهوم پرشکوه و اصیل سوسیالیست هومانیسم مارکسیست لینینیستی "در کزارش خوشجف بود. ۱ بنظر میرسید که حکم "اگر نیتوانید شکستشان دهید آنها بپیوندید!" مورد اجرا بود. آدرس دریاراکراف بعدی ریاکاری عیان گردید میتین

۱- پراودا، ۶ فوریه ۱۹۵۹. این در Current Digest of the Soviet Press ۱۹۵۹ ژوئن ۱ ترجمه گردیده. این نشریه عموماً رسمی ترین نشریه قابل دسترسی مردم انگلیسی زبان است چراکه هیچ چیز غیر از ترجمه‌های نشریات کمونیستی را دربرداشت.

۲- این نه فقط منحصراً کنندۀ کمونیستها بلکه ترنسکیستها هم هست. آنها در شماره‌های زستان ویائیز (۱۹۵۹) — "Internat ional Socialist Review" مارکس‌جوان گشودند. این مقالات پر مدعای عنوان "سوسیالیسم و هومانیسم" را در آن مارکس‌خاطر جمع می‌سازند که هومانیسم محله‌ای بود که مارکس "از درونش عبور کرد". نویسنده آنها ویلیام ف. وارد (William F. Warde) تأثیراً پیش‌می‌برد که این نوشه‌های کبیر را محصولات "مارکس نابالغ" بنا می‌دانند.

کمونیستها بالاخره بعد از ۳ سال تأخیر، چاپ انگلیسی دستنوشته‌های اقتصادی—فلسفی ۱۸۴۴ مارکر آنهم فقط با خاطر افزودن پاورقی‌های واقع‌آجیلی منتشر ساختند. آیا وارد در این مورد هم همراه ویراستاران کمونیست می‌شود؟ در جایی که مارکس مینویسد "کمونیسم در جنین صورتی هدف انشاف انسانی، فرم جامعه انسانی نیست"، کمونیستها می‌افزایند "مفهوم مارکس در اینجا از" کمونیسم در جنین صورتی "، کمونیسم خام، کمونیسم مساوات طلبانه می‌باشد...". این نقد ادعایی مارکس از "کمونیسم مساوات طلبانه" نیست که کمونیستهای اموز را آزار می‌هد. جان مطلب تاکید مارکس ←

علیه تمام "رویزیونیستها" و بخصوص علیه "رویزیونیسم یوکسلاوی تاخت. این چیست متن ارتدار، مکر عقب‌نشینی تمام‌کمال ازنینیسم که با تهمت زدن مدعی است که انتکاف دولت شوروی نشانگر" یک‌گرایش بیروکراتیک دولتگرایانه است، که این اصل که دولت سوسیالیستی نقشی قطعی در ساختمان سوسیالیسم و کمونیسم ایفا می‌کند چیزی مگر یک "تجدد نظر پراگماتیک دولتگرایانه در مارکسیسم" نیست.

اما علتی که این روی نقطه ضعف کمونیستهای روسی دست گذاشت شدت مویوط به تئوری — انحرافی یا غیرهم — نبود بلکه بدینخاطر بود که تیتو از اهمیت ملیتی‌های حدید آفریقایی — آسیایی باخبر است. او به کشورهای "بیطرقو" وسیعاً سفرمیکند و اینکار را بقصد افشاء نقش روسیه انجام میدارد.

سوال اینست که تیتو در عوض رجه چیزی رامطرح می‌کند؟ سرمایه — راری دولتی چه خود را "کمونیست" بنامد وجه تبادل، هیچ چیز بیشتر از سرمایه‌داری خصوصی برای فروشنده‌ارد. کوشش هردو برای متوقف کردن نیروهای جدید ازیافتن راه آزادی بالفضل است.

علت اینکه رهبران آفریقایی منحصراً بر انزوی خلاصه توده ها، بروولتی، دهقانی یا بدوى تکیه نمی‌کنند این نیست که از "مارکسیسم دکترینی" مستقل‌اند، بلکه بدینخاطر است که آنها وابسته به راه سرمایه‌داری صنعتی کردن هستند.

البته کشورهای توسعه‌نیافرته به کم احتیاج دارند. آنها اول از همه آب می‌خواهند. اما در جایی که اقتصاد زیرکنترل کارگران نیست — و در حال حاضر هیچ‌جا در جنین وضعی قرار ندارد — کم خصوصی خواهد بود که بابند‌های حساب شده‌ای که بدان بسته شده، دریا — فت کننده را داخل یکی از مجتمع‌های قدرت که هضم به جنگ اتفاق اند می‌کند.

(بقیه پارقی) نه بمولی کردن مالکیت بلکه برآزادی فردی است. از این‌روست هشدار دامیانه او علیه کمونیسم دولتی؛ "مامایید بخصوص از تجدید استقرار جامعه بعنوان یک تجدید که درضدیت با فرد است پژوهیز کنیم. فرد، عستی اجتماعی است".

هرچیزی که ازیافت اصل متحد کننده مبارزات آزادیخواهانه آنها با مبارزات مردم عامی کشورهای پیشرفت کثرباشد، رامحلی برای خروج نیست. راه میانی ای از طریق پان آفریقا تیسم موجود نیست، راه کمونهای چینی میانبر نه به آزادی بلکه به سرمایه‌داری دولتی توتالیتی است.

این امر که راه خروجی بغيراز مبارزه متحد توده‌های تمام جهان وجود ندارد، کشورهای مستعمره و سابقاً مستعمره را حکوم به انکشاف "اجتناب ناپذیر" سرمایه‌داری نمیکند.

مودمی که باندازه کافی بالغند نابرای آزادیشان بجنگند، برای بدست خود گرفتن سرنوشت در ارتباط با تجدید بنای جامعه خویش هم بالغند. کلیشه‌های مارکسیستی همانند سایر کلیشه‌ها هضاند و این کلیشه‌ای از نوع مطلقاً اشتباه آنست که به مودمی که اصلاً طبقه کارگر ندارند بگوییم "فقط اگر انقلاب پرولتری رخ دهد . . ." وغیره وغیره.

عزیمت جدید در تئوری درست همین بود. ابتکار انقلابی همواره از طبقه کارگر ناشی نمیشود. لینین در دروران سون پاتسن گفت راهی که به برلین میرسد ممکن است از طریق پکن عبور کند. اکثریت قریب به اتفاق جمعیت جهان در شرق است و میاید نیروی بنیادین انقلابات مستعمراتی را بعنوان نقطه عزیمت جدیدی در تئوری بحساب آورد.

این دیگر تئوری نیست بلکه امر مسلم است. نادیده انکاشتن آن بمنزله طرد خویش از تاریخ است. اثبات این در ضدیت با توتا - لیتاریانیسم کمونیستی است، خدیتی که هم در تئوری و هم در پرانتیک فرمی هومانیستی بخود گرفته. در مرور انقلابات آفریقا - آسیا علیه امپریالیسم غرب نیز همین مصدق دارد. در مرور جنبش‌های کارگری کشورهای ازلحاظ تکنولوژی پیشرفت هم همین‌طور. همه جاجنبشها ای آزادی خصلتی بین‌المللی دارند. تظاهرات‌های عظیم در زبان هم علیه آیزنهاور و هم علیه کیشی (Kishi) هدف گرفته بودند. اعتراض به قتل لوومها جهانی بود. حمایت از انقلاب کویا هم جهانی است. خود را ای کارکران بلژیکی از سفر و آوردن در برابر لسوی اونیک

(Loi Unique)، هصمنی جوانان آمریکایی در پایان دادن به تبعیض نژادی توسط تحصنهایشان، گردآمدن احساسهای ضدجنگ در راه - پیامی‌های آلدرماسون "کارزار برای خلع سلاح اتمی" (Campaign for Nuclear Disarmament (CND) - تمام این تجلیات در روز و امروز، فرد را تعمیق خواهد دارد. آنها فراخوانی برای نوع متفاوتی از سیاست، یک نظام جدید جهانی، را بصفا در می آورند. بشریت بیکار ننشسته و شاهد نابودی خویش نمیگذرد.

## ضمیمه

مبارزه ادامه دارد: نبرد علیه خمینی - حزب جمهوری

به چه نوع انقلابی نیازمند است؟ (مقدمه ویژه برچاپ فارسی نامها)  
۱۳۶۰ مهر ۳

۱۹۸۱ سپتامبر ۲۵

انقلاب در ایران به چنان عقیکردی رسیده که ظاهرا فقط همین مانده که ضد انقلاب آنرا ببلند. اما این اصلا حقیقت ندارد. این حقیقت است که حزب جمهوری اسلام تمام قدرت دولتی و نظامی را با نحصار خود درآورده و حoxدهای اندامن درحال نیزیاران انقلابیون راستینی می‌یابند که نسبت به آنجه از زمان قدرتیابی حزب بوقوع پیوسته ببدار شده‌اند، یعنی نسبت به قدرت توتالیتار، قدرت آل کوهن سروایه دارانه شرک شده توسط خمینی ای که تمام قدرتهای "روحدانی" و نیز زمینی را غصب کرده است. (اما) این حقیقت نیز ای که خمینی بتواند آنجه را کند که نیزی متفق شاه و حامیش‌گول این آمریکا که اولاً ۲۵ سال در قدرت نکهد است، قادر به آن امن نبود. آنها نمیتوانند آن مشعل جهانی نوین قدرت انقلابی را که توسط انقلاب ۱۳۵۷ ایران برافروخته شد خاموش کنند.

همان درنده خوبی حoxدهای اعدام که آنون به همه سطوح ملت منحمله کوکان آن رسیده، درست این امر را ثابت می‌کند و نشان میدهد که اپوزیسیون انقلابی علیه قدرتهای موجود تاجه‌اندازه عمیق و تسوده‌ای است. طنزآمیزترین اوضاع مغشور کوئی اینست که کمونیستها (حزب توده)، ترنسکیستها و مائوئیستها\* همه درحال حمایت

\* پاک ریویر (۲۱ سپتامبر ۱۹۸۱) درچاپ کراپر خبرنگارخود که (طبقه در صفحه بعد)

از رژیم خمینی هستند . ایوزسیون شامل آنهایی است که جرقه ، نیروی واقعی و نیز شعور انقلاب بودند از کارگران نفت که با عنصربندی ۹۰ روزه خود شاه را از قدرت بزرگشیدند تا مجاهدین ، ازنهضت آزادی زنان که فصل دوم انقلاب را گشود تا جوانان که تکاپیشان برای جامعیت بخشیدن بخود در سراسر جهان شنیده شد و همچنین اقیانوس پیروزه کرد ها که مبارزاتشان برای تعیین سرنوشت خود هنوز ادامه دارد .

در تجدید چاپ (فارسی) نامه های که انقلاب ایران را در حیین انکشاف نهادند ، روشن می شود که دین جانشین یک فلسفة آزادی نیست . کاملاً برعکس ، فریفشاری دین فقط نیروهای اصلی را در حایلی پوشانده و از توده های در حرکت و تکاپوی آنان برای جامعیت بخشیدن بخود - آزادی - منحرف می شود . بهین علت ما از همان ابتداء علیه دست کم کرفتن قدرت خمینی و نیزی را که آخر ند ها برای استفاده از ساجد توسط اجتماعات چسب تعیین خواهند نمود ، هشدار داریم ، اجتماعاتی که در روان سلطه شاه در هرجای دیگری غیرقانونی بود .

ولی همانطور که دست کم کرفتن قدرت خمینی و حزب جمهوری اسلامی نادرست بود ، آنون نیز پریها را در به قدرت آنها اشتباه است . این درست همانجیزیست که آنها آرزوی ارادن ما انجام نداده اند . این درست همان کاریست که ماناید به آنان اجازه انجام نداده اند . در عین حال نیتوانیم بدآریم دلخواهی های بی اساس در اطراف معلم بماند ، خواه این بوسیله بنی صدر یا مسعود رجوی پر اخته شود که مخالف خمینی اند خواه توسط ترسکیستها و مائویست ها که پشتیبانی از خمینی را تخت این لوا که کویا سو استفاده او از واژه " ضد امپریالیسم " ، " متفق " است و به قدرت راستین کارگری می انجامد توجیه می کند .

بعیه زیرنویس از صفحه قبل ، در ۱۱ سپتامبر تعتیغونان " تهران در عذاب " تهیه شده بود ، همیز کوششی درجهت تحلیل از نیروهای انقلاب نکرد . و چنانچه گویی این نیروها همان حکام کنونی اند ، بدین نتیجه رسید که " سیار در آور است که ایران را گرفتار سنتیزد اخلى ببینیم " .

در عرض بیانیم انقلاب را هم در زمان وقوع وهم در پی رویش دنبال کیم و بدآرید اشکال جدیدی که آنون غلیان انقلابی در آن صورت می پندیده را ببینیم . مخالفت با آنهایی که در قدرتند بهمیز وجه به مجاهدین محدود نمی شود ، اکرجه ایشان مسلمانان مغلوبان نیستند ، بجهایشان چیزی جز روی دیگر سکه جو خواهای اعدام خمینی نیست . آنچه درابتدا کمتر در مطبوعات کزارش می شد ( اوضاع ) قریب به جنک داخلی است که بشدت در حیران می شاند . و حتی امروز هم که کزارش آن داده می شود ، طوری وانعداش می کنند که کویا از بحث اتفاقی جاری شده است . حقیقت اینست که تظاهرات بالغفل توده ای ، نبردهای خیابانی ، مدمه است که اراده دار بوده . زد خودر های ۲۷ شهریور در مرکز شهر تهران را در نظر بگیرید که متعاقب ۳ روز متوالی تظاهرات در خیابان های ق ( پهلوی سابق ) بود که توسط باصطلاح " یاسداران انقلاب " سرکوب شده و مابین ۴۰ تا ۱۰۰ نفر کشته شدند . بدون اغراق هزاران نفر توسط خمینی اعدام گشته اند .

این بد انمعن نیست که انقلابیون جدید خواهان بازگشت بقدرت بنی صدر - یا رجوی - هستند . برعکس . جوانان می پرسند بنی صدر موقعی که در قدرت بود روشنیابی از کارگران برای حفظ شوواهای خود و در خواست حق کنترل تولید چه کارکرد ؟ برای رانشیونیس که تکاپیشان برای جامعیت بخشیدن به خود از طریق برقراری رکه های کتاب ، روزنامه های متعدد و مباحثاتشان در حول همه ایده های آزادی بعمل در آمده بود چه کاری انجام داد . در عرض آیا او درستن درور بر آزاد به دانشگاه تهران به خمینی و حزب جمهوری اسلامی یاری نرساند ؟ وقتی زنان نه تنها در روز بین المللی زن تظاهرات کردند ، بلکه اعتراض خود را اراده را در فریار زدند " مابرای آزادی جنکیدیم ولی عدم آزادی بdest آوردمیم " ، او چکار کرد ؟ این اعلام جرم تنها علیه خمینی و حزب جمهوری اسلامی نبود ، بلکه همچنین علیه قطب زاده " لیبرال " که کنترل رسانه های جمعی را درست داشت و از خشن حبس و خواسته های آنان خود را ای کرد موق داده شد . زنان ، مانند کرد ها ، سلمان

شاهد تحقیق تنبیات توده ها نبوده اند . خواه این خود تعیین سرنوشت کردن ملیتها و خواه ایده ها باشد . در عوض آیا بنی صدر و رجوی - مثل سایرین - در مقابل قانون اساسی و مستقرکردن دین سالاری در شکل ولا - پیش فتنی ، سرتعظیم فروب نیاوردند؟

اما آنها که طرفدار روپیه اند ( مثل حزب توده ) یا هوار اران چین ، همچنین آنها که دنبالگرو سرمایه اران دولتش که خود را کمونیست میخواهند هستند ( مثل ترنسکیستها ) ، آنها همه نه فقط از خمینی دنبالگروی کرد هاند بلکه همچنین " ضد امپریالیسم " قلایی اورا ( بونیه در جنگ ایران و عراق ) پذیرفته اند . کوئی این یعنی حقیقتا برای انقلاب پیکار کردن ضد امپریالیسم " تنها واژه ای شده برای پنهان نمودن ماهیت استثمار کرانه بتوانایتر و دین سالارانه حزب جمهوری اسلامی که با ماهیت پیکر حکام سرمایه اری هیچ فرقی نمیکند . بقیانا امپریالیسم آمریکا بدنبال بازیافتن قدرت خود در ایران است . ولی ( آمریکا ) در این خواست خود تنها نیست ، وروپیه غول این دیگر از امتیاز داشتن یک حزب در ایران بخواهد ردار است .

تنها راه بربرا کردن یک مبارزه واستین علیه امپریالیسم ، ضدیت با حکام استثمارگر در کشور خود است . این همان کاریست که توده ها در انقلاب انجام دارند . وقتی شاه را به مراده حامیش امپریالیسم آمریکا - بیرون راندند . آنها در آنجا توقف نکردند . آنها پرچم آزادی ، آزادی کامل ، که به همین قدر دولتش - چه آمریکا ، چه روپیه وجه هرقدرت استثمارگر دیگر منجمله قدرتیهای خاورمیانه - متصل نباشد را با همتزار درآوردند . وقتیکه انقلاب ایران نفت را که کویا معروف " فرهنگ " خاور - میانه بود ، از جایگاهی که اشغال کرده بود بزیوراند اخراج ، مرحله کاملاً نوینی از آزادی جهانی را کشود . بیک کلام ، نه " نفت " ( بلکه ) انقلاب راه گشایی نه تنها برای ایران و با حتی خاورمیانه ، بلکه برای جوانان سراسر جهان شد که در کاربرد باعث سرمایه اران و امپریالیستها - بونیه امپریالیسم خونخوار آمریکا منتهی نه فقط محدود به آمریکا - بوده اند .

نکار میکنیم ، دریک کلام وقتی کشوری مثل ایران نشان دارد کسی میتواند هم شاه و هم یکی ازدواج قدرت این را از پایگاه قدرتمن در ایران ، درنفت و درجه رفایی سیاسی منطقه برآورده ، ثابت نمود توده های درحرکتی که در فک میکرند از جهه قدرت لا یزالی بروخود ارزند . بیرون ریختن میلیونها نفر ، فکر لا یزال بودن قدرت ترور - یسم ( چه ساواک و چه بمب اند ازان ) را غیرمکن ساخت . قدرت لا یزال توده های درحرکت - کارکران ، جوانان ، اقلیتیهای ملی ، زنان آزاد رخواه - بودند .

تضارب و خیم در این غلیان انقلابی بنیادین عدم بهره مندیش از یک فلسفه انقلاب بود . لازم است پیکار دیگر تا کید کنیم که دین جای فلسفه انقلاب را پر نمیکند . حتی اگر دین یک فلسفه بود - و عمل شو ریسنهاي \* آن چنان است که گویند هست - واژه کلیدی انقلاب است نه دین ؟ چه اسلامی ، چه مسیحی ، چه بود این ، چه بیهودی ، یا هبر دین دیگری . آنچه کتفکرده تا غلیانهای انقلابی بعد از جنگ دوم جهانی در اروپای غربی به انقلاب بلوغ نیاید ، اختلاط دین با انقلاب اجتماعی بود ، که اولی فقط رفیق شدن دوست را موجب شد .

مارکس مذهب ستمکر را از مذهب ستمدیده که وی نداشته را بعنوان آه مخلوق ستمدیده ، قلب جهان بین قلب " شناسایی " کرد ، شما زنده . " رفع مذهب ستمدیده ، بعنوان خوشحالی  موهوم مردم ، بعنوان دخواست خوشحالی واقعی آنهاست . . . از اینزو وظیفه عاجل فلسفه ای که در خدمت نارهیخ است عریان کردن از خود بیکانی انسان میباشد ". دستیابی به آزادی و خوشحالی واقعی بمعنی استحاله واقعیتی بود که چنین از خود بیکا - نکی انسان را ضروری میسازد . و بنابراین بدست آوردن آزادی واقعی . چیزی که در تعقیب خمینی ، کسی که کریشن مذهب بجای فلسفه را علی اگرده ، میباشد نه تنها انبوچی از اشباح ، بلکه یک غلیان انقلابی در حال جریان است . منظور من توریستهاي نیست که خود را بسیار بیش از رعبی حزب جمهوری اسلامی که قصد برآورده را دارند بکام على شریعی . بخصوص نگاه شود به مارکسیسم و دیگرسفطه های غربی ، نوشته

مرک میفرستند . منظورم اینست که آنچه با خمینی مقابله میکند ، یک بیکاری و درصدی ، توم افسار گشته ، ناراضیتی دهقانان و نیز کارکران ، غلیان انقلابی درحال جریان از پائین است .

( باید یک کلام دیگر درمورد بجها گفت . هیچکسر حتی جاحدین نمیتوانست ناین حد به حريم داخلی نزدیک شود . مخالفت در درون حزب حمهوری اسلامی ، در درون "سپاه پاسداران" وجود رارد . آنها سئول "امنیت" بوده و تنها همانها میتوانستند آن دسترسی را داشته باشند . )

با خاطر آوردن نقاط اوج انقلاب بمعنی فراموش کردن اینکه اکنون به یک نقطه قهرمانی رسیده نمیباشد . بن بست جنگ عراق - ایران باندازه پسروی در آزادیها و استقلال داخلی اساسی نیست . انقلاب فرودان صعودی بنیادین خود را داشت ولی فاقد یک فلسفه انقلاب بود و نی توانست راه ناهموار آزادی کامل و نیز همبستگی با تمام آنهای که در سراسر جهان آرزوی دنبال کردن راهنماییش را داشتند را مکنوف نماید . آنچه مور نیاز میباشد پروراندن شوری ای است که هوکر خودرا از فعلیت فعلیتی که دیگر نمیتواند از شوری جدا باشد ، جدا نکند .

بسمت چنان مقصدی ، بسمت متحده کردن یک فلسفه انقلاب با یک انقلاب بالفعل است که آن آمریکای دیگر ، آن آمریکای روم - گرایش انقلابی مارکسیست هومانیستی که بیانکر آنست - کوشیده . اینست آنچه مارا به دنبال کردن شکوفایی انقلاب ایران و همبستگی با آن هدایت نمود . مابا نما یکی هستیم . ما هر آنچه در توان داریم برای کمک به نبرد آزادی بکارخواهیم برد . مبارزه ادامه دارد ، رایا

{ متن فارسی مطلب فوق برای اولین بار در "انقلاب و آزادی" ۳، پائیز ۶ منتشر شد }

## یک تریلوژی انقلاب

نوشه :  
رایا دونا یفسکایا



فلسفه و انقلاب  
از هکل تا سارتر  
ما رکیسم تا امرزو  
از ۱۷۲۶ تا ۱۹۴۵  
روزا لوکزا مبورگه

در حالیکه مارکیسم و آزادی که ماختمنش بر ۲۰۰ سال  
جنش از پرانتک - از ۱۷۷۶ تا ۱۹۴۵  
رسندهای امریکایی وهم بین‌المللی "همانشیم نوین"  
مارکس را مکنوف میکند؛ فلسفه و انقلاب با  
با آزادی‌گردید ریشه‌های فلسفی مارکس هم در دیالکتیکی  
و هم در چنین انقلابی زمان و زمان - این شروعات مارکس  
- کارکران سپاهان ، جوانان و زنان - را به عنوان  
شروع عمر مارکیسم می‌داند . مارکیست - هومانیسم با  
دستال کردن ۴۰ سال جنیش از پرانتک به تشویی  
در عصرها و همیانی با آن توسط تکا ملی تشوریک در همان  
سدهه ، از طریق مکنوف کردن جاده‌ای بهدهه  
در "لحاظات نوین" هدهه آخربات مارکس ، مقابله خواهی  
این "لحاظات نوین" مارکس را ملاقات کرده است .  
جنین جاده‌ای ، این مسراهای انقلاب - چند تولد  
بکشل کمالاً بدید از انقلابیون ، منجمله تبدیل آزادی  
زن از یک ایده‌که زمانش فرا رسیده شدنش - با در  
ظهوریک جهان سوم کا بلاجدید - - است که محتوى کتاب  
روزا لوکزا مبورگ ، آزادی زن و فلسفه انقلاب مارکس  
را فرم مددهد . این اثرها را کسی بعد از مارکس را  
بسقا بله میخواهد تا به مارکیسم مارکس برگردند .  
وقبیکجهان انتی تحت تهدید انقرانی خود ممتد بسر -  
میبرد لازم است که فقط آنچه موجود است را رد کنیم  
بلکه آینده ، همانیستی انقلابی ای که درین حال وجود  
دارد را عیان نمائیم .

قابل ابتساع از : انجمن آزادی  
E&A POBOX 07101 DETROIT, MI 48207 USA  
بهای هر کتاب ۱۰/۹۵ دلار . تریلوژی (هرسه ۲۷/۰۰ دلار  
(به زبانهای فرانسه ، آلمانی و انگلیسی )

بمناسبت چهارمین سالگرد انقلاب ۵۷ و سده کارل مارکس

فاسیونالیسم، کمونیسم، مارکسیست-هومانیسم

و

## انقلابات آفریقا-آسیا

انر، رایا دونایفسکایا، نویسنده 'ایران: انقلاب و ضد انقلاب'

با خضمam.

مبارزه ادماهه دارد: در نبرد علیه خمینی-حزب جمهوری اسلامی،  
چه نوع انقلابی مورد نیاز است؟

و

پیشکفتار مترجم پرچاپ فارسی

از انتشارات انجمن آزادی

